Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 236

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 236 – 3285
Bern, Mittwoch, 8. Oktober 1980
Berne, mercredi, 8 octobre 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 236 – 8. 10. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abkommen vom 26. Juni 1979 zwischen den EFTA-Ländern und Spanien – Accord du 26 juin 1979 entre les pays de l'AELE et l'Espagne.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3502)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Arwoplan AG,** Zweck: Planung und Durchführung von Architektur- und Inneneinrichtungsaufträgen usw., Badenerstrasse 414, 8004 Zürich, vorher Oerlikonerstrasse 50, 8057 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1980.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist, etc. erfolgt später.

8050 Zürich, den 6. Oktober 1980

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3298¹)

Gemeinschuldner: **Weber Felix,** geb. 1956, von Oetwil am See, Musiker, wohnhaft Bucheggstrasse 103, 8057 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 14. Oktober 1980.

8042 Zürich, den 8. Oktober 1980

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
H. Hugentobler, Notar

Kt. Zürich (3493)

Gemeinschuldnerin: **A.P.S. Auto Parts Service AG,** mit Sitz in Oberglatt, Bülachstrasse 45.

Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1980.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Oktober 1980.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Grossistennummer 870 406 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8172 Niederglatt, den 3. Oktober 1980

Konkursamt Niederglatt:
S. Rohner, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau (3492)

Gemeinschuldner: **Gambon Peter,** 1945, Bauführer, von Rodels GR, in 5726 Unterkulm, nun Hertistrasse 3, 7270 Davos Platz.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1980.

Erste Gläubigerversammlung: 17. Oktober 1980, 16 Uhr, Gasthof zur Sonne, Unterkulm.

Eingabefrist: bis 8. November 1980.

5726 Unterkulm, den 4. Oktober 1980

Konkursamt des Bezirks Kulm
5726 Unterkulm

Ct. de Genève (3509)

Failli: **Balado-Campos José Omar,** 22 février 1925, Argentine, représentant, exploitant précédemment un commerce de représentation de reproductions d'œuvres d'art, de textile et d'articles de diverses natures sis 7, rue Cherbuliez, à Genève, domicilié 9, rue Madame-de- Staël, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 novembre 1979.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 6 octobre 1980.

Délai pour les productions: 28 octobre 1980.

Les déclarations de grossistes émises par le failli sous no 380.390 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 8 octobre 1980

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3511)

Faillie: **Bucomex S.A.,** achat et vente de matières premières, etc. ayant son siège rue Céard 8, 1204 Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juin 1980.

Première assemblée des créanciers: jeudi 16 octobre 1980, à 10 h., salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 10 novembre 1980.

Les créanciers de la faillie et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à la Fiduciaire Générale S.A. et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard de la faillie, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens de la faillie sont tenus de remettre leurs titres à la Fiduciaire Générale S.A. dans le même délai.

1200 Genève, le 8 octobre 1980

Administration spéciale provisoire:
Me A. Winkelmann
Me J. Merandon
Me A. Köstenbaum

Ct. de Genève (3507)

Faillie: **Filax SA,** exploitation de tous articles de ménage et de nouveautés industrielles et leur commercialisation dans tous pays; achat et vente de matériel et de pièces détachées. La société pourra prendre des participations dans d'autres sociétés et financer d'autres sociétés. Siège sis 22, avenue Luserna, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 6 octobre 1980.

Délai pour les productions: 28 octobre 1980.

Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous no 380 224 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 8 octobre 1980

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3508)

Faillie: **Laboratoire de Recherches Physiques S. à r. l.,** toutes recherches et études dans les domaines de la physique et de la chimie, exploitation de tous laboratoires pour la réalisation de ces travaux, acquisition, mise en valeur et cession de tous brevets, licences, sous-licences, marques de fabrique, procédés techniques, formules et autres droits afférents à la propriété intellectuelle dans ces domaines; assurer et fournir l'assistance technique ayant son siège administratif 23, quai des Bergues, à Genève et adresse chemin Sous-Balme, Ancienne Ecole, à Veyrier GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 6 octobre 1980.

Délai pour les productions: 28 octobre 1980.

1200 Genève, le 8 octobre 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3510)

Failli: **Studer Francis,** 21 juillet 1931, Graben BE, entrepreneur, exploitant une entreprise de nettoyage et d'entretien d'immeubles, de villas, bureaux, sols et gazons sise 25, route de Chêne, à Genève, où domicilié.

Propriétaire des immeubles suivants: Sur la Commune de Val-d'Illiez VS:

Parcelle no 1289, d'une surface totale de 1834 m², comprenant
- habitation, d'une contenance de 94 m²
- pré, d'une contenance de 1740 m²

sise au lieu dit Chetel.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1979.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 6 octobre 1980.

Délai pour les productions: 28 octobre 1980.

Pour l'indication des servitudes: 28 octobre 1980.

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 380 577 sont révoquées par cette publication

1200 Genève, le 8 octobre 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Genève (3513)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Polymega Holding SA,** achat, vente et gestion de participations à toutes entreprises qui fabriquent et commercialisent des machines électroniques ou qui détiennent des brevets dans le domaine électronique et technique, accessoirement, achat, vente, importation, exportation, courtage et représentation de tous produits, ayant son siège 39, rue Rothschild à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 juillet 1980.

Date de suspension de la liquidation: 6 octobre 1980.

Délai pour l'avance des frais: 20 octobre 1980.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 8 octobre 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern (3483)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer sistierten Forderung

Gemeinschuldnerin: **Just AG,** Heizungen und Ölfeuerungen, Wasserwerkgasse 21, 3011 Bern.

Anfechtungsfrist: 17. Oktober 1980

3013 Bern, den 1. Oktober 1980 Konkursamt Bern

Kt. Graubünden (3495)

Im Konkurs **Braun Treuhand, Günther Braun,** Davos Platz, liegt der Kollokationsplan inklusive Lastenverzeichnisse zur Einsichtnahme bei der Pitsch Treuhand AG, Talstrasse 37, Davos Platz, sowie beim Konkursamt Davos auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1980 durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren in Davos anzuheben.

7270 Davos, den 3. Oktober 1980

a.a. Konkursverwaltung
im Konkurs Günther Braun, Davos:
i. A. G. Pitsch

Ct. Ticino (3494)

Si rende noto che a datare dall'8 ottobre 1980 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento di **Bühler Ernesto,** via Miravalle 1, Massagno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 cpv. 2 RTF).

6900 Lugano, l'8 ottobre 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti
del 2° circondario di Lugano

Ct. Ticino (3481)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dall'8 ottobre 1980 la graduatoria nel fallimento **Neodepositaria di Cazzato & Martelli,** Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito.

In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, il 2 ottobre 1980

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud (3482)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Socoin SA,** chemin des Croix-Rouges 14, Lausanne.

Nouveau dépôt de l'état de collocation, ensuite de l'admission d'une production de fr. 1 723 812.85 qui avait été contestée et qui a fait l'objet d'une transaction (art. 66 OOF).

Délai pour intenter action en opposition: 18 octobre 1980, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 30 septembre 1980

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. du Valais (3484)

Faillie: **Gravière de Plambois SA,** 1891 Vionnaz.

Date du dépôt: 10 octobre 1980.

Délai pour intenter action en opposition: 20 octobre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OF).

1870 Monthey, le 1er octobre 1980 Office des faillites de Monthey:
J.-M. Detorrenté, préposé

Ct. de Genève (3514)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Bural SA, toutes opérations commerciales, essentiellement à l'étranger dans le domaine des produits manufacturés ainsi que toutes opérations financières intéressant les susdites activités. La société n'exercera en principe aucune activité en Suisse sauf celle utile à son administration. Siège 3, rue du Marché, à Genève (Réf. nos 1 et 2)

Coutaz Bernard Georges Paul, 11 juin 1930, Saint-Maurice VS, commerçant, associé dans la SNC Bernard & Denise Coutaz en liquidation «Coutaz Sports», commerce d'articles de sport ayant son siège 56, avenue Wendt, à Genève, où domicilié. (Réf. nos 1 à 3)

Greiner Charles Emile, 2 décembre 1926, Genève, cafetier, exploitant un café à l'enseigne «Café de la Broye», à Genève, où domicilié. (Réf. nos 1 à 3)

1200 Genève, le 8 octobre 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3515)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillis:

Garage du Grand-Prix SA, garage avec atelier de réparations de véhicules à moteur; représentation, commerce de tous véhicules neufs et d'occasion; leasing et location de tous véhicules; carrosserie ayant son siège 19, rue des Confessions, à Genève. (Réf. no 1)

Bellotti Giglio, 5 juillet 1934, Italie, gérant de restaurant, exploitant précédemment 1) le restaurant du Parc de Budé sis 15, avenue de Budé à Genève, 2) un café à l'enseigne «Pub Store» sis 32, avenue de Champel à Genève, exploitant en outre un commerce de représentation de linge de table, toilette et cuisine pour hôtels et restaurants et d'articles de diverses natures sis 7, rue des Pierres-du-Niton, à Genève, où il est domicilié. (Réf. no 2)

1200 Genève, le 8 octobre 1980 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (3486)

Das Konkursverfahren über **Zimmermann Hans H.,** geb. 1942, von Zürich, wohnhaft Titlisstrasse 52, 8032 Zürich; gew. Inhaber des Reisebüros «Aqua Reisen» Hans H. Zimmermann, Hauserstrasse 5, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 1. Oktober 1980 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 2. Oktober 1980 Konkursamt Hottingen-Zürich

Kt. Solothurn (3503)

Das Konkursverfahren über **Gloor Therese,** 1946, Angestellte, Bahnweg 33, 4528 Zuchwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 22. September 1980 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 6. Oktober 1980 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Solothurn (3485)

Das Konkursverfahren über **Schnyder Josef,** gew. Inhaber der Einzelfirma «Toxsan Schnyder», Hardstrasse 9, 4656 Starrkirch, ist durch Verfügung des Konkursrichters Olten-Gösgen, Olten, vom 30. September 1980 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, den 6. Oktober 1980 Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Basel-Stadt (3496)

Gemeinschuldnerin: **Contibat A.G.,** Güterstrasse 229, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 2. Oktober 1980.

4001 Basel, den 8. Oktober 1980 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève (3512)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 6 octobre 1980.

Faillis:

Aerocoat SA en liquidation, représentation de fabricants suisses et étrangers, achat et vente de matières premières, produits manufacturés ou non et de marchandises de toutes natures; acquisition et mise en valeur de tous brevets, marques de fabrique et de commerce, procédés et formules techniques ou secrets de fabrication ainsi qu'octroi de licences, ceci notamment dans les domaines électriques et mécaniques; assistance à d'autres entreprises par la fourniture de services ou conseils ayant son siège 9, rue Charles-Humbert, à Genève.

Decomur SA, entreprise générale du bâtiment, soit notamment tous travaux de gypserie-peinture, décoration et revêtements de sols sise 147, route de Saint-Julien, à Plan-les-Ouates GE et exploitation d'un magasin de vente de papiers-peints et moquettes sis 2, avenue de Cardinal Mermillod, à Carouge GE.

Laceba, Compagnie d'équipement général du bâtiment SA, commerce, importation et exportation de tous matériaux de construction et d'équipement immobilier (revêtement de sols et de parois, appareils sanitaires, meubles de cuisine, machines à laver, stores, etc.), ayant son siège 14, rue Charles-Bonnet, à Genève.

Pracorex SA, achat, vente, représentation et fabrication de bijoux; importation et exportation de tous produits et articles, notamment dans le domaine des pierres précieuses ayant son siège 7, place de la Fusterie, à Genève.

Société d'études et d'applications industrielles et commerciales Sedaic SA, principalement, études de marchés d'équipement et perception de toutes commissions résultant de celles-ci dans les domaines industriels et commerciaux à l'étranger. Etudes pour les implantations industrielles et commerciales d'entreprises à l'étranger. Encaissements de royalties résultant d'accords commerciaux ou industriels conclus par l'intermédiaire de la société. Etudes et consultations en général pour le compte de tiers. Achat et vente à l'étranger de tous matériels destinés à la protection civile et notamment d'hélicoptères. La société peut, accessoirement, procéder à l'achat et à la vente à l'étranger de toutes marchandises, produits et articles manufacturés ou non. Siège de la société sis 67, rue du Rhône, à Genève.

Frommherz René «Home-Service», 24 septembre 1948, Magliaso TI, commerçant exploitant une entreprise de nettoyage de bâtiments, construction et entretien de toitures, décoration d'intérieurs à l'enseigne «Home-Service» ayant son siège 32, quai du Seujet, à Genève avec magasin sis 38bis, quai du Général Guisan, à Vevey, domicilié anct. 2, rue du Levant, à Genève, actuellement 15, rue des Etuves, à Genève.

Le failli a été, en outre, déclaré excusable.

Kolakovic Dragisa, 20 janvier 1938, Yougoslavie, entrepreneur exploitant une entreprise de fourniture, pose, nettoyage, ponçage et traitements de parquets, de plinthes et de tous revêtements de sols sise 16, chemin de l'Ancien-Tir, à Meinier et 26, rue de Lausanne, à Genève, domicilié 16, chemin de l'Ancien-Tir, à Meinier GE.

Le failli a été, en outre, déclaré excusable.

Morand Pierre, 3 août 1923, Günsberg SO, bijoutier, exploitant un atelier de fabrication de boîtes de montres sis 75, rue de Lyon, à Genève, domicilié 10, rue Lamartine, à Genève.

Le failli a été, en outre, déclaré excusable.

Munoz Manuel, 4 avril 1933, Malaga (Espagne), gérant de restaurant exploitant un café-restaurant à l'enseigne «La Patte d'Oie» sis 6, avenue Henri-Dunant, à Genève, domicilié 36, rue de la Servette, à Genève.

Le failli a été, en outre, déclaré excusable.

Weber Marc, 31 mai 1936, Bienne BE, entrepreneur, exploitant une entreprise générale du bâtiment sise 9, avenue de la Jonction, à Genève, domicilié 13, route du Pré-Marais, à Bernex GE.

Le failli a été, en outre, déclaré excusable.

1200 Genève, le 8 octobre 1980

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (3487)

Vente immobilière – Propriété par étages

Jeudi 27 novembre 1980, à 15 h., à Montreux, dans les bureaux de l'office des faillites, rue de la Paix 8, il sera procédé par délégation de l'office des faillites de Lausanne, à la vente aux enchères publiques de la propriété par étages désignés ci-après, propriété de **R. Henry & Fils & Cie S.A.**, route d'Oron 2, à Lausanne, à savoir:

commune de Montreux, au lieu-dit «En Crettaz-Girouds» immeuble Château-Riviéra, à Chailly-sur-Clarens. PPE feuillet 10045 du RF de Vevey soit part de 6/1000 de parcelle 7516 avec droit exclusif sur: Le Donjon, 7e niveau centre-ouest: appartement de 28 m² (studio) lot 5 du plan avec droit d'usage de place de parc extérieure. Règlement de copropriété n° 257 613 du 2 mai 1974.

Estimation fiscale: fr. 78 000.–

Estimation de l'office: fr. 78 000.–

L'état des charges, les conditions de vente, l'état descriptif de l'immeuble et le règlement de PPE seront déposés dès le 11 novembre 1980 au bureau de l'office.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation financière étrangère prépondérante.

1820 Montreux, le 1er octobre 1980

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. de Vaud (3222¹)

Bâtiment locatif de 8 étages, avec garages
Parts de copropriété

Le jeudi 30 octobre 1980, à 15 h., dans les bureaux de l'office soussigné, cour au Chantre, à Vevey, il sera procédé à la vente par voie d'enchères publiques des parts de copropriété d'une demie appartenant à la masse en faillite **Chabod Arnold**, entrepreneur à Vevey.

Seules les parts de copropriété du prénommé sont mises en vente conformément à l'art. 73g ORI, en bloc.

Commune de Corsier

Avenue Reller 36, au lieu dit «Es Crêts»

1. Parcelle RF n° 139 plan fo. 5, maison d'habitation construite en 1974/1975, comprenant 34 appartements de 2½ à 6½ pièces, un grand local en sous-sol, 5 garages souterrains et 14 garages extérieurs d'une superficie de 1219 m² et places attenantes de 1414 m², formant une surface totale de 2633 m².

Valeur locative annuelle:	fr. 376 020.–	(sans charges)
Valeur assurance incendie:	fr. 6 118 000.–	(indice 560)
Estimation fiscale de 1975:	fr. 5 000 000.–	
Taxe d'expert et de l'office:	fr. 5 600 000.–	

2. Parcelle RF n° 1043 B plan fo. 5, place de 230 m².

Taxe de l'office:	fr.	230.–
Estimation des parts de copropriété:	fr. 2 800 115.–	

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges des immeubles ainsi que le plan de situation seront déposés dès le 10 octobre 1980 à l'office des faillites où ils pourront être consultés par les intéressés.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les représentants de sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales en matière d'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou devant être considérées comme telles en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour renseignements et visites, s'adresser à l'office (021) 51 04 31).

1800 Vevey, le 10 septembre 1980

Office des faillites de Vevey

Ct. du Valais (3497)

Enchère immobilière

Failli: **Maret-Wernli Gérard-Léon**, administrateur, rue d'Italie 25, 1800 Vevey.

Sur délégation de l'office des faillites de Vevey, l'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 26 novembre 1980, à 15 h. 30, Buffet de la Gare de Sierre, salle du 1er étage, l'immeuble suivant sis à Vercorin, commune de Chalais.

Parcelle de base:

Art. 12898, plan folio 1, no 308, Roches-Hombes, habitation 211 m² et place de 790 m², soit:

PPE, plan 308 J, Roches-Hombes, 159/1000, avec droit exclusif sur, au 2e étage, un appartement duplex composé de 2 chambres sous le toit, une chambre de séjour, une chambre à coucher, une cuisine, un WC avec salle de bains, ainsi que la cave no 6.

Estimation fiscale: fr. 132 244.–.

Estimation de l'office des faillites de Sierre: fr. 132 244.–.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement: 10% de la valeur d'adjudication au comptant, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.

L'office des faillites se réserve le droit d'exiger des garanties.

Les conditions de vente restent déposées à l'office des faillites 10 jours avant les enchères.

3960 Sierre, le 3 octobre 1980

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. du Valais (3498)

Enchère immobilière

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 26 novembre 1980, à 15 heures, Buffet de la Gare de Sierre, salle du 1er étage, l'immeuble suivant sis sur la commune de Randogne.

Débiteur: **ROLF Wolfgang**, de Charles, Lilienthalstrasse 26, D-4800 Bielefeld 11.

Parcelle de base: no 778, plan 16, Vermala, habitation a 384 m², garages b 273 m² et pré de 1341 m², soit:

PPE no 51952, quote-part 30/1000 du no 778, folio 16, Vermala, droit exclusif sur cave no 61 au 1er étage et appartement no 96 au 6e étage.

Estimation officielle: fr. 157 500.–.

La réalisation est requise ensuite de saisies dans les poursuites nos 12499 et 14725.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement: 10% de la valeur d'adjudication au comptant, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.

L'office des poursuites se réserve le droit d'exiger des garanties.

Délai pour les productions: 20 jours.

Les conditions de vente restent déposées à l'office des poursuites 10 jours avant les enchères.

3960 Sierre, le 3 octobre 1980

Office des poursuites de Sierre
Le préposé Ad. Salamin

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern (3499)

Schuldnerin: **Frauchiger AG**, Beleuchtungskörperfabrik, Mühletalstrasse 18, 3110 Münsingen.

Datum der Stundungsbewilligung gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten von Konolfingen in Schlosswil: 29. September 1980.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 29. Januar 1981.

Sachwalter: Bruno Lanz, Bücherexperte, Ob. Aareggweg 4, 3004 Bern.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 29. September 1980, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte mit Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis am 31. Oktober 1980 schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfall verliert der Gläubiger sein Stimmrecht bei Verhandlungen über den Nachlassvertrag.

Gläubigerversammlung: Freitag, 16. Januar 1981, 14.30 Uhr, im Saal des Restaurants Löwen in Münsingen.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

3004 Bern, den 3. Oktober 1980

Der Sachwalter

Kt. Zug (3504²)

Schuldnerin: **Esco Engineering Consultants Ltd.**, Dorfstrasse 13, 6340 Baar.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht Zug: 1. Oktober 1980.

Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 1. Februar 1981.

Sachwalter: RA J. Schuler, c/o Suter & Schuler, Rechtsanwälte und Urkundspersonen, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2.

Eingabefrist: 28. Oktober 1980. Die Gläubiger werden aufgefordert ihre Forderungen, Wert 1. Oktober 1980, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen obiger Frist einzureichen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Montag, 17. November 1980, um 14.30 Uhr, im Restaurant Landhaus, Altgasse 13a, 6340 Baar, mit dem Bemerken, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.

Die Schulderin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabrechnung vor.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

6300 Zug, den 3. Oktober 1980

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
RA J. Schuler, Zug

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Vaud (3500)

Par décision du 3 octobre 1980, le président du Tribunal de district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 3 juillet 1980 à **Casson Michaël**, anc. tenancier du restaurant le Prieuré à Pully, act. Maupas 38, Lausanne.

Echéance du sursis: 3 janvier 1981.

L'assemblée des créanciers fixée au vendredi 17 octobre 1980, est renvoyée au jeudi 11 décembre 1980 à 14 heures, dans une salle du Palais de justice de Montbenon à Lausanne (entrée est, rez-de-chaussée).

Le dossier sera à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Lausanne, 10, place de la Gare, pendant les 10 jours précédent cette assemblée.

1004 Lausanne, le 3 octobre 1980

Le commissaire au sursis:
R. Annen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (3505)

Die Verhandlung über den von **Wälchli Robert,** dipl. Bücherexperte, Amselweg 19, 2563 Ipsach, seinen Gläubigern vorzuschlagenden Nachlassvertrag findet statt am Donnerstag, 13. November 1980, 8.15 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder in der Verhandlung mündlich vorbringen.

2560 Nidau, den 6. Oktober 1980

Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter: Stähli

Ct. de Vaud (3490)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 16 octobre 1980, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par **Guerlor, Roy Haute Confection S.A.,** rue Caroline 9, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1001 Lausanne, le 25 septembre 1980

Tribunal du district de Lausanne
Chambre des poursuites et faillites
Le président: Cl. Frossard

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich (3480)

Im Nachlassliquidationsverfahren der **Aktiengesellschaft für Behälterbau (AGB),** Talstrasse 80, 8001 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern im Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Oktober 1980 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich einzureichen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Ferner haben der Gläubigerausschuss und der Liquidator beschlossen, auf die Geltendmachung verschiedener bestrittener und schwer einbringlicher Ansprüche zu verzichten und bieten den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin die Abtretung dieser Ansprüche gemäss Art. 316 1 SchKG zur eigenen Geltendmachung an. Eine Liste der Ansprüche liegt im Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsicht auf.

8002 Zürich, den 2. Oktober 1980

Der Liquidator:
RA Dr. Urs Schäfer
Claridenstrasse 20, 8002 Zürich

Kt. Zürich (3506)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **P. F. Roth & Co AG in Nachlassliquidation,** Talstrasse 11, bei Dr. Bernhard Schaub, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflegung an im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch die Einreichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 6. Oktober 1980

Der Liquidator:
Dr. Bernhard Schaub, Rechtsanwalt
Talstrasse 11, 8001 Zürich

Kt. Zürich (3501)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von **Werner Hans,** Bahnhofstrasse 182, 8620 Wetzikon, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan im Büro des Liquidators RA lic. iur. Andreas Künzli, c/o Advokaturbüro Meier, Künzli & Peter, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsichtnahme auf.

Klagen (im Doppel) auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung des Kollokationsplanes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anhängig zu machen. Sofern keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8610 Uster, den 3. Oktober 1980

Der Liquidator:
RA lic. iur. Andreas Künzli, Uster

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (3489)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera, à son audience du mardi 21 octobre 1980, à 11 h. 15, à la maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1er étage, à Morges, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Torresan Joseph,** à Préverenges.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de Joseph Torresan.

1110 Morges, le 2 octobre 1980

Le président:
P.-L. Cornu

Ct. de Vaud (3491)

Le président du Tribunal du district d'Oron statuera en son audience du vendredi 24 octobre 1980, à 9 h. 45, à Oron-la-Ville, bâtiment communal, 1er étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par l'entreprise **Delmonico Frères S.A.,** à Oron-la-Ville.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.

Les poursuites en cours sont suspendues jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1672 Oron-la-Ville, le 1er octobre 1980

Le greffier:
R. Niklaus

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. Ticino (3488)

Avviso di vendita a trattative private.
(Art. 256/1 LFEF).

Fallimento: **Tecnotime S.A.,** 6855 Stabio.

Si rende noto che i beni appartenenti alla massa fallimentare Tecnotime S.A., Stabio, saranno realizzati a blocchi, mediante vendita a trattative private, precisamente:

- Blocco 1: cassé, quadranti, sfere, braccialetti (habillements), astucci.
- Blocco 2: movimenti meccanici per orologi (Eta e Ronda) e alcuni orologi.
- Blocco 3: mobilio e attrezzi da lavoro.
- Blocco 4: mobili e materiale d'ufficio.
- Blocco 5: una partita di dispensatori di sapone.

Gli interessati potranno esaminare le distinte dei beni formanti i diversi blocchi e le condizioni di vendita, presso lo scrivente ufficio, a partire dal 9 ottobre 1980.

Le offerte, espresse per ogni singolo blocco, dovranno pervenire a questo ufficio, entro venerdì 24 ottobre 1980, alle ore 17 in busta chiusa con l'indicazione esterna «offerta Tecnotime S.A.».

Offerte condizionate non verranno prese in considerazione.

L'amministrazione del fallimento si riserva di non procedere all'aggiudicazione qualora ritenga le offerte non sufficienti nell'interesse della massa fallimentare.

Visione dei beni: a Stabio, via Cantonale, c/o i locali della fallita, il giorno di martedì 14 ottobre 1980, dalle ore 15 alle ore 16.

6850 Mendrisio, il 25 settembre 1980

Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

29. September 1980
DEA Dachverband der schweizerischen Industrie elektrischer Apparate und Geräte für den Haushalt, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1681). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 1. 1980 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. September 1980
VEA Vereinigung von Fabriken elektrischer Apparate, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1422). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 1. 1980 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. September 1980
Inter Videoshow AG, in Zürich 4, elektronische Bild-Tonträger (Video) (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1817). Eduard Alex Stöckli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Falck, von Riehen, in Basel.

29. September 1980
Pentagram Design AG, in Zürich 6, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Formgebung in Handel und Industrie usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 615). Statuten am 31. 7. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 90 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapial von Fr. 54 000 auf Fr. 63 000, zerlegt in 630 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberiert.

29. September 1980
Anna Hager-Seiler, in Zürich, Kürschnerei (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Apollo Pelze, Frau Elleni Sidiropoulos», in Zürich, erloschen.

29. September 1980
Apollo Pelze, Frau Elleni Sidiropoulos, in Zürich, Bachtobelstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elleni Sidiropoulos-Kefalidi, griechische Staatsangehörige, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Paolos Sidiropoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich. Betrieb einer Kürschnerei. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Anna Hager-Seiler», in Zürich, übernommen.

29. September 1980
Polycommerz AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1964, S. 2446). Statuten am 12. 9. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Durchführung von kommerziellen Geschäften und Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Durch Ausgabe von 1450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden, es ist voll liberiert. Dr. Adolf Ehrbar ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR sind: Emil Stutzer, von Küssnacht am Rigi und Zollikon, in Zollikon, Präsident, und Gustav Stehrenberger, von Zollikon und Friltschen, in Bassersdorf; beide mit Einzelunterschrift.

29. September 1980
Aldo Andreoli, Weinhandlung, in Richterswil, Sennhüttenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Aldo Andreoli, von Cazis, in Richterswil. Handel mit französischen und Schweizer Weinen.

29. September 1980
H. P. Schärer, in Zürich, Stauffacherstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Schärer, von Muri AG, in Männedorf. Einzelunterschrift ist erteilt an: Susanne Schärer, von Muri AG, in Männedorf. Vertretungen von Sport- und Campingartikeln.

29. September 1980
Siedlungs- und Baugenossenschaft «Waidmatt», in Zürich 11 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1171). Rudolf Meissner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Mathe ist nicht mehr Quästor, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Eugen Steiger, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1980
Treffpunkt der fröhlichen Zürcher, Erna Huber, in Zürich, Schaffhauserstrasse 502, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erna Huber, von Tägerwilen, in Zürich 11. Veranstaltung von Tanzabenden und Wochenendfahrten.

29. September 1980
NBN Elektronik AG, in Zürich 9, elektronische und elektromedizinische Geräte, usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2814). Neue Adresse: Schweighofstrasse 420, in Zürich 3.

29. September 1980
Lindemann Maschinen GmbH, in Zürich 6, aufgelöste Gesellschaft, Schrottaufbereitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1817). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. September 1980
Serviso Bauberatungsdienst AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 998). Marguerite Labhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Felix Jenny, Präsident des VR, wohnt nun in Küsnacht ZH.

29. September 1980
Richard H. Steinauer, Immobilien + Verwaltungen, in Bülach (SHAB Nr. 27 vom 5. 2. 1964, S. 378). Neu hat Einzelprokura Ursula Pfister-Husistein, von Sumiswald, in Zürich.

29. September 1980
Bally-Arola AG, in Zürich 3, Fabrikation von Schuhen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 381). Die Prokura von Peter Schleuniger ist erloschen.

29. September 1980
Edouard Mahler Fils Frères SA, in Zürich 4, Weinhandlung (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Die Unterschrift von Roger Grandjean ist erloschen.

29. September 1980
Graphax AG, in Zürich 9, Organisation und Einrichtung von Büros (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1965). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Oswald Spahni, von Niedermuhlern, in Zürich.

29. September 1980
Dr. R. Maag AG, in Dielsdorf, chemische und verwandte Produkte usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Dr. Leo Zobrist ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dietrich Burckhardt, von und in Basel.

29. September 1980
Karl Troxler Gummihaus AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3897). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: François Guillod, von Bas-Vully, in Brügg.

29. September 1980
Rellgom Gummi + Kunststoff AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2218). Neu hat Kollektivprokura zu zweien François Guillod, von Bas-Vully, in Brügg.

29. September 1980
Watanabe Marketing AG, in Meilen, Dienstleistungen im Bereich des Marketings (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3092) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1980
Hefti Distributors AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Leopold George Bellack, britischer Staatsangehöriger, in Welwyn, Herts (GB).

29. September 1980
Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 6, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2257). Die Unterschrift von Josef Rüegg sowie die Prokura von Fritz Alder sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe de Weck, von Freiburg, in Matran. Es wohnen nun: die Direktoren Dr. Ernst Winkler in Herrliberg und Walter Klingler in Küsnacht ZH.

29. September 1980
Wyro Tank AG, Zürich, in Zürich 3, Errichtung von Tanklagern usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2556). Die Generalversammlung vom 22. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 2 bis 6 Mitgliedern. Hans Rosenberger-Huber und Werner Wyss sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Guido Imholz, Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident, und Bruno Wyss, ebenfalls Mitglied des VR, dessen Vizepräsident; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1980
Leonhard Electronic AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1931). Statuten am 24. 9. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist gänzlich abgeschrieben worden. Sodann ist durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ein neues Grundkapital von Fr. 300 000 geschaffen worden. Vom neuen Grundkapital sind Fr. 50 000 durch Verrechnung liberiert worden, es ist voll liberiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dr. Ingo Nötzli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Willy Stephani, von Deitingen, in Biberist, Vizepräsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jacqueline Leonhard-Stephani, von Zürich und Wädenswil, in Bergdietikon, diese mit Einzelunterschrift. Hans Leonhard, Präsident und Delegierter des VR, wohnt nun in Bergdietikon.

29. September 1980
LCE Futures Trading AG, in Zürich 9, Warenterminhandel (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1641). Donato Colangelo ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Landolt, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

29. September 1980
Heinrich Baer, in Horgen, Bergwerkstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Baer, von Hausen am Albis und Hombrechtikon, in Horgen. Handel mit Holz.

29. September 1980
Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2533). Die Prokura von Peter Iltgen ist erloschen. Hans Sigg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist neu stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. September 1980
Bank Neumünster, Filiale Greifensee, Zweigniederlassung in Greifensee (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2533), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Neumünster», mit Hauptsitz in Zürich 1
Bank Neumünster, Filiale Opfikon, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2533), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Bank Neumünster», mit Hauptsitz in Zürich 1

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Sigg, von Andelfingen und Winterthur, in Meilen, stellvertretender Direktor.

29. September 1980
Central-Labor Dr. Ferrini AG (Laboratoire Central Dr. Ferrini SA) (Central Laboratory Dr. Ferrini Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Asylstrasse 81, Zürich 7. Statutendatum: 3. und 19. 9. 1980. Zweck: Betrieb eines zentralen Labors zur Durchführung und Überwachung von Analysen zur Bestimmung des Geschlechtes ungeborener Kinder, Analysen anderer Art sowie Herstellung pharmazeutischer Produkte. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Armando Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Muri AG, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Gerhard Kiefer, deutscher Staatsangehöriger, in Campione (I), und Dr. Bruno Ferrini, von Frasco, in Zürich; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1980
Kaspar Meier, in Uster, Steinbruch, Werrikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaspar Meier, von Küssnacht am Rigi, in Pfäffikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: André Meier, von Küssnacht am Rigi, in Uster. Verkauf von Tiefkühlprodukten.

29. September 1980
Youngdress Ltd, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Damen- und Herrenoberbekleidung usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248). Martin Furrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Franz Spillmann, von Zug und Zürich, in Zug.

29. September 1980
STM Statomat-Micafil AG, in Zürich 9, Spezialmaschinen und Fertigungseinrichtungen für die Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3253). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: René F. Schnidrig, von Grächen, in Zürich.

29. September 1980
Albis Pack AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2870). Statuten am 16. 9. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffteilen, sowie Dosen und anderen Verpackungsmaterialien aller Art; ferner Herstellung, Montage und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Werkzeugen; Lagerung von Waren für eigene und fremde Rechnung, sowie Vermittlung der Räumlichkeiten für Lagerung und/oder Fabrikation. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehreren Mitgliedern.

29. September 1980
Schweizerische Diabetes-Gesellschaft, in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 422). Die Unterschrift von Prof. Dr. Ernst Bossard, Dr. Frédéric Belser und Hans-Jürg Hofmeister sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Diether von Rechenberg, von Haldenstein und Zürich, in Zürich, Präsident des Vorstandes; Dr. Jean Philippe Assal, von Treytorrens (Payerne), in Chêne-Bougeries, Vizepräsident, und Urs Schwitter, von Näfels und Uster, in Mönchaltorf, Mitglied und Kassier.

29. September 1980
Cl. Mühlemann & Cie, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft, Autobestandteile sowie Waren aller Art (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1574). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. September 1980
Dicoss AG, in Thalwil, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1027). Bertram Thurnherr und Max Ritter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR: Heinz Köpfli; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; weiteres neues Mitglied des VR: Paul Stämpfli, nun in Horgen; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Werner Anderegg wohnt nun in Horgen.

29. September 1980
Piraud Aktiengesellschaft, in Thalwil, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1437). Bertram Thurnherr und Max Ritter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und Delegierter desselben: Heinz Köpfli; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; neues weiteres Mitglied des VR: Paul Stämpfli, nun in Horgen; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Werner Anderegg wohnt nun in Horgen.

29. September 1980
Finanz- und Handels-AG, Schwyz, Zweigniederlassung in Zürich 8, Wiesenstrasse 17. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Schwyz mit Hauptsitz in Schwyz eingetragenen «Finanz- und Handels-AG, Schwyz» (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2734). Die Gesellschaft bezweckt Beratung, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften jeder Art, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Vermögenswerten, wie Beteiligungen, Wertschriften, Immobilien und sonstigen verwertbaren Rechten aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder: Karl Imhof, von Ingenbohl, in Schwyz, Präsident; Jan Laurenz von Egteren, niederländischer Staatsangehöriger, in Egg; Peter Landers, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, und Luigi Chicherio, von Solothurn, in Feusisberg, alle drei Delegierte, welche alle vier Einzelunterschrift führen. Peter Landers ist zugleich Direktor der Zweigniederlassung.

29. September 1980
GMR Gastronomica AG, in Zürich 5, Betrieb von Restaurants usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1869). Statuten am 18. 9. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 15 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 90 000, zerlegt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

29. September 1980
Eierschmid AG, in Kloten (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1980, S. 110), Import von und Handel mit Eiern und Eiprodukten usw. Die Generalversammlung vom 18. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist voll liberiert.

29. September 1980
Viktor Fässler, in Richterswil, Adlergasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Viktor Fässler, von Unteriberg, in Einsiedeln. Schreinerei; Innenausbau; Handel mit Möbeln.

29. September 1980
Hüppin Reisen, in Richterswil, im Grüt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Hüppin, von Wangen SZ, in Richterswil. Autoreiseunternehmen.

29. September 1980
Amarex AG, in Zürich 8, Import und Export von Waren, Vermittlung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2861). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Ute Meyer, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Dr. iur. Peter Grüter, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift. Letzterer sowie die VR-Mitglieder Karl Seiler, nun in Castel San Pietro, und Markus Brunner, nun in Wallisellen, zeichnen ausschliesslich je mit VR-Präsident Jochen Meyer oder VR-Mitglied Ute Meyer.

29. September 1980
Graf SA, Société de distribution, bisher in Zürich 6, Luxusartikel, namentlich Leder- und Parfümeriewaren (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3229). Statuten am 18. 9. 1980 geändert. Neuer Sitz: Bülach. Adresse: Rössligasse 6. Neuer Wortlaut der Firma: **Graf SA, Parfums Cosmetics.** Neue Umschreibung des Zwecks: Vertrieb von Luxusartikeln, namentlich von Lederwaren, Parfümerie- und Kosmetikartikeln sowie von Schmuck.

29. September 1980
Gelo Software AG, in Zürich 10, Übernahme von Vertretungen, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Heinrich Hischier, von Oberwald, in Zürich.

29. September 1980
Hobero AG, in Zürich 6, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3166). Die Unterschrift von Roland Hüni, welcher Mitglied des VR (Verwaltungsrates) bleibt, ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Moser, von Untereggen, in Geroldswil, Präsident, und Mauro Petroni, italienischer Staatsangehöriger, in Greifensee, Delegierter. Neue Adresse: Schifflände 18, in Zürich 1.

29. September 1980
Pancommerce AG, in Zürich 8, Handelsgeschäfte jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3053). Die Generalversammlung vom 26. 9. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden, es zerfällt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

29. September 1980
Interdata AG, Langenthal, in Langenthal, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3118). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Burkhalter, von Bolligen, in Langenthal; Erich Walch, österreichischer Staatsangehöriger, in Langenthal; Bruce Dales, kanadischer Staatsangehöriger, in Langenthal; Peter Bosshard, von Turbenthal und Männedorf, in Riehen, und Antonius Uecker, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).

29. September 1980
Teppichfabrik Melchnau AG, in Melchnau, Herstellung von Teppichen usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 930). Fritz Reinhard ist aus der Verwaltung ausgeschieden, er führte keine Unterschrift. Die Unterschrift von Direktor Markus Reinhard ist erloschen. Alfred Binzegger, von Baar, in Grub AR, wurde neu zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Kollektivprokura ist somit erloschen.

Büro Bern

29. September 1980
J. & M. Sauerer, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Buchbinderei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 524). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «J. & M. Sauerer AG», in Liebefeld, Gemeinde Köniz, übernommen.

29. September 1980
J. & M. Sauerer AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 28. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Buchbinderei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «J. & M. Sauerer», in Liebefeld, Gemeinde Köniz, gemäss Bilanz per 30. Juni 1980 und Sacheinlagevertrag vom 28. August 1980, nämlich Aktiven von Fr. 722 953.35 und Passiven von Fr. 611 862.64. Vom Übernahmepreis von Fr. 111 090.71 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Sauerer, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Präsident; Johann Sauerer, in Bern, Vizepräsident, und Elsbeth Sauerer-Mangold, in Bern, Sekretärin, alle von Bremgarten bei Bern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sägemattstrasse 11.

29. September 1980
Paul Schenk AG, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Konstruktionswerkstätte, insbesondere zur Fabrikation von Klima- und Luftbefeuchtungsanlagen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3581). Die Unterschriften von Heinz Rubi und Thérèse Rubi-Schenk sind erloschen.

29. September 1980
Ferrag, Ferien & Reise AG Bern, in Bern, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 546). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1980
O. Frey & Co. AG Wein- & Spirituosenimport en gros in Bern, in Bern (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1872). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rolf Eichenberger, von Gränichen, in Bremgarten bei Bern.

29. September 1980
Oscar Weber AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 128), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften der Vizedirektoren Arthur Brander und Hugo Paul Muggli sind erloschen.

29. September 1980
Tervalor AG, in Bern, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 299). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Hutzli, von Zweisimmen und Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und René Perret, von Essertines-sur-Yverdon, in Bremgarten bei Bern.

29. September 1980
Terros AG, in Bern, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3238). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Hutzli, von Zweisimmen und Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz; René Perret, von Essertines-sur-Yverdon, in Bremgarten bei Bern, und Klaus Amweg, von Basel und Ammerswil, in Bern.

29. September 1980
Horizont Tourist AG, bisher in Köniz (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2526). Die Generalversammlung vom 29. August 1980 hat die Sitzverlegung nach Bern sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Geschäftsdomizil: Amthausgasse 1.

Büro Biel

26. September 1980
Fritz Dardel AG, Zweigniederlassung in Biel, Projektierung, Überwachung und Ausführung von Bauingenieurarbeiten (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2008), mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

26. September 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946), mit Hauptsitz in Lausanne. Yvan Studer und Roland Gugger, dessen Prokura erloschen sind, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1980
Papeterie Kuhn & Co. AG, in Biel (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 809). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Firmen geändert in **H. Brönnimann AG, vorm. Papeterie Kuhn & Co. AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eric Kuhn, Präsident, und Lucie Kuhn-Martin, Vizepräsidentin, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Marc Kuhn, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist der bisherige Geschäftsführer Hans Brönnimann.

29. September 1980
Genossenschaft Quille du Diable/Derborence, in Evilard, Wahrung der Interessen der Eigentümer der Wohnbauten «Quille du Diable» und «Derborence» in Haute-Nendaz (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 63). Louis Scheller, Sekretär; Willy Thommen, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung zurückgetreten. Zum neuen Sekretär wurde Hans Sauter, von Basel und Triboltingen TG, in Evilard, und zum neuen Kassier Peter Murbach, von Gächlingen, in Ettingen, gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Burgdorf

29. September 1980
Montan Brückensysteme AG, in Burgdorf, Handel mit Brükkenbauelementen usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2838). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Hans-Joachim Schürholz, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D).

29. September 1980
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970), mit Hauptsitz in Lausanne. Yvan Studer und Roland Gugger führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

Büro Frutigen

26. September 1980
Ersparniskasse Aeschi, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3450). Die Unterschrift von Arnold Däpp ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heinz Luginbühl, von und in Aeschi bei Spiez.

26. September 1980
Bürgschafts-AG der Ersparniskasse Aeschi, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2754). Die Unterschrift von Arnold Däpp ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Heinz Anderegg, von Meiringen, in Oberdiessbach und Hans-Rudolf Liechti, von Landiswil, in Spiez.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. September 1980
Enerconom, Ingenieurbüro für Infrarot-Thermografie und Energieberatung, Jean-Marc Chuard, in Konolfingen, Infrarot-Thermografie-Analysen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3374). Das weitere Geschäftslokal in Bern ist nun an der Hochfeldstrasse 30, 3012 Bern.

26. September 1980
Hans Hochuli in Nachlassliquidation, in Münsingen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3587). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gelöscht.

Büro Trachselwald

29 September 1980
Genossenschaft zur Produktion und Vermarktung von Schweinen Schwarzenbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Huttwil (SHAB Nr 69 vom 24. 3. 1970, S. 654). Laut Beschluss vom 28. März 1980 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet, die Firma wird gelöscht.

29 September 1980
Paul Rüeger, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Paul Rüeger, von Trüllikon, in Huttwil. Elektrische Anlagen. Geschäftsdomizil: Hofmattstrasse 12.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Nachtrag
Andre Bosch Commodities, in Luzern, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3218). Zweck: Terminwarenhandel.

29. September 1980
Partner Wohn- & Gewerbe AG, in Sursee, Badstrasse 6, 6210 Sursee (Neueintragung) Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 9. 1980 Zweck Erwerb, Veräusserung, Projektierung, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken aller Art; Erwerb gewerblicher Objekte; Betreuung und Beratung; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Willy Frommenwiler, von Rorschacherberg, in Sursee.

29. September 1980
Gründag Immobilien AG, in Nebikon (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3215). Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun voll einbezahlt.

29. September 1980
Holzindustriewerk Baldegg AG, in Hochdorf (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3907). Die Prokuren von Bruno Conrad und Vera-Alexandra Selitrenny sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Gabor Laczko, von Weinfelden, in Origlio.

29. September 1980
Transholz Baldegg AG, in Hochdorf, Sachtransporte (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3908). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Koch, von Wolhusen und Romoos, in Wolhusen.

29. September 1980
Schöngrund Garage AG, in Horw (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1334). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Roland Steiner, von Dietwil, in Horw. Peter Bertschy, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

29. September 1980
Isomatic AG, in Kriens, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1648). Statutenänderung vom 28. Juli 1980. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Horw verlegt. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 48. Gertrud Zanoli-Stutz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift von Alfred Zanoli sind erloschen. Neu wurden in den VR mit Einzelunterschrift gewählt: Präsidentin Gertrud Affentranger-Zanoli, von Buttisholz, in Luzern, und Delegierter Alfred Zanoli, 1948, von Schongau, in Luzern.

29. September 1980
City-Travel Luzern AG, in Luzern, internationale Reisen, Transporte usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1542). Statutenänderung vom 26. September 1980. Die Firma lautet nun: **City-Reisen AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Beromünster verlegt. Adresse: Schützenfeld 9, 6215 Beromünster.

29. September 1980
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2971), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Yvan Studer und Roland Gugger; ihre Prokura ist erloschen.

29. September 1980
Hygosan, M. Wenger, in Luzern, Haldenstrasse 33, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Wenger, von Forst, in Luzern. Vertrieb von Produkten der Sanitärhygiene.

29. September 1980
Portmann AG, Hellbühl, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, Bauschreinerei, Fensterfabrik (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 781). Werner Thalmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

Uri – Uri – Uri

29. September 1980
Quimifix AG in Liquidation, in Altdorf, pharmazeutische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2599). Nach Angabe des Liquidators ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung der Firma kann aber mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

29. September 1980
K. Bühler, Innenausbau, in Flüelen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 907). Das Präsidium des Landgerichtes Uri hat mit Entscheid vom 22. September 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

29. September 1980
Intermetalex AG, in Giswil, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2755). Domiziladresse neu: c/o Harry Frank, Schribersmatt, 6074 Giswil.

29. September 1980
Alexander Höchli-Déléze, in Engelberg, Führung einer Buchhandlung, Papeterie und Büroorganisation (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2026). Der Inhaber der Einzelfirma ist Bürger von Engelberg und Klingnau.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

29. September 1980
Intrax SARL, bisher in Genf (SHAB vom 6. 8. 1975, S. 2169). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 25. Mai 1962 datieren und am 10. Juli 1975 revidiert worden sind, geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Intrax GmbH.** Der Sitz wurde nach Kehrsiten, Gemeinde Stansstad verlegt. Zweck: finanzielle Beteiligungen; Finanzierung von Geschäften aller Art; Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Handels-, Finanz- und Immobiliargeschäften. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen zu Fr. 95 000 und Fr. 5000. Gesellschafter sind: Klaus Graf, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 95 000, und Wilfried Schlatter, von Fahrwangen, in Pully, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Bruno L. Ammann, von Zürich und Küssnacht am Rigi, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad, ist neu zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden, anstelle von Bernard Roh, dessen Unterschrift erloschen ist. Domizil: Chalet Heimeli, c/o Bruno L. Ammann, 6365 Kehrsiten.

Glarus – Glaris – Glarona

29. September 1980
Fivesta AG, in Glarus. Mit Statuten vom 24. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, wie Beteiligungen, Wertschriften und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Dr. iur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

29. September 1980
Erzag AG, in Glarus, Erze (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 521). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Intermatic Glarus AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit Maschinen, speziell mit Maschinen zur Herstellung von Flex-Rohren für alle Bedarfsfälle der Lufttechnik. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen kaufen und verkaufen. Sie kann auch andere Vertretungen übernehmen oder sich an andern Gesellschaften beteiligen. Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Karl Städler, von Altstätten SG, in St. Gallen; er zeichnet einzeln. Neues Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

29. September 1980
J. A. Jones AG, in Glarus, Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3402). Edgar A. Giger, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Hans Jürg Frei, von Zürich, in Basel; er zeichnet einzeln.

29. September 1980
Rea Construction Company AG, in Glarus, Strassenbauten, Handel mit Asphalt und Baumaterialien (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3739). Edgar A. Giger, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Hans Jürg Frei, von Zürich, in Basel; er zeichnet einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

29. September 1980
Wyhuus St. Martin AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Getränken, insbesondere auserlesenen Qualitätsweinen, sowie Beteiligung an Unternehmen der gleichen Branche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg A. Masüger, von Thusis und Sarn, in Menzingen. Domizil: Mühlegasse 6, 6340 Baar.

29. September 1980
Gefa Handels AG, in Baar, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535). Neues Domizil: Dorfstrasse 16, c/o Hafina Treufinanz AG.

29. September 1980
Interbison AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Energieprodukten sowie mit Erzeugnissen, die der Gewinnung, Herstellung und der Verwertung von Energieprodukten dienen. Die Gesellschaft kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten; sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräussern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jon Heller, von Luzern, in Luzern. Domizil: Zugerstrasse 53, 6330 Cham.

29. September 1980
Enit AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Erzeugnissen der Nachrichten- und Informationstechnik, der Mess- und Regeltechnik, der Meldetechnik sowie Projektierung, Ausführung und Vermietung von Anlagen mit den genannten Erzeugnissen; Vermittlung und Vergabe von Vertretungen, Fabrikations- und Handelslizenzen auch im Auftrage von Dritten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Besmer, von Cham, in Hünenberg. Domizil: Löbernstrasse 47, 6300 Zug.

29. September 1980
Combu AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Wärmetechnik. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf Fenner, von Küsnacht ZH, in Cham. Domizil: Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar.

29. September 1980
Preag AG, in Zug, Planung, Realisierung und Organisation von Erholungsräumen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 164). Neu in den Verwaltungrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Rolf Schönenberger, von Kirchberg SG, in Walchwil. Willy Schönenberger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pratteln; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

29. September 1980
Gammadental AG, in Zug, Herstellung von Produkten aus Legierungen von Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1951). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1980 wurden die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

29. September 1980
Casvalor A.G., in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1976, S. 933). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 150 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 150 000, eingeteilt in 1150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. September 1980
Schmetz Vakuum-Hartlöttechnik- und Industrieverwertungen AG, in Zug, Ausführung von Produktions- und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1198). Gemäss öffentlicher Ur-

kunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Schmetz AG.**

29. September 1980
Zawiat Holding A.G. in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 522). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

29. September 1980
Enitor Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2285). Beat Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1980
Emiag (Holdings) AG, in Baar, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1151). Clive George Doxey May, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Guy Deluz, bisher Mitglied des VR, gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1980
Amiro Automaten AG, in Zug, Kauf und Verkauf elektrischer oder automatischer Apparate usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1998). Peter J. Rudolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willy Huber, von Regensberg und Zug, in Zug.

29. September 1980
Bristol-Myers S.A., in Cham, Kauf usw. aller Arten von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1514). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Helen Anderhub, von Rothenburg und Eschenbach LU, in Zug. William K. Moosmann, Direktor, wohnt nun in Thalwil.

29. September 1980
Aktiengesellschaft für Investment und Leasing, in Zug, Finanzierung von industriellen Bauten usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 884). Neu in den Verwaltungsrat, als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Teleph S. Plesner, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo (Norwegen).

29. September 1980
Nosag Nord-Süd-Agenturen AG, Zug, in Zug, Übernahme von Fabrikations- und Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3421). Fridolin Zehnder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Zweifel, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. September 1980
VB Verwaltungs- und Buchhaltungs AG, in Baar, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 97). Neues Domizil: Dorfstrasse 16, c/o Hafina Treufinanz AG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 septembre 1980
Société immobilière Beaulac Estavayer SA, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 30. 6. 1970, p. 1499). Domicile légal: chez Fidustavia SA, Jardin du Cerf, 1470 Estavayer-le-Lac. Bureau: chez Norbert Chardonnens SA, 1564 Domdidier.

Bureau de Fribourg

29 septembre 1980
Allwaco S.A., en liquidation, à Fribourg, prendre des participations dans des entreprises industrielles (FOSC du 17. 11. 1978, n° 270, p. 3559). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 septembre 1980
Lynx Productions S.A. en liquidation, à Fribourg, l'vendre des films destinés au cinéma et à la télévision (FOSC du 6. 6. 1979, n° 129, p. 1805). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 septembre 1980
Mastercraft Film Productions S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 6. 6. 1979, n° 129, p. 1805). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Murten (Bezirk See)

29. September 1980
Gaststätte Adler Murten AG, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Restaurants und Hotels zum Adler, in Murten. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, insbesondere das Restaurant und Hotel Adler, in Murten selbst, und diese verwalten und wieder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Widmer, von Spreitenbach, in Murten, Präsident; Mathilde Widmer, von Spreitenbach, in Murten, Vizepräsidentin; Hans-Peter Kramer, von Galmitz, in Kerzers, Sekretär, sowie Alfred Hurni, von Gurbrü, in Carona, und Jutte Hurni, von Gurbrü, in Carona, Mitglieder. Bruno Widmer und Mathilde Widmer führen Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

26. September 1980
Ernst Hostettler-Gäumann, Kolonialwaren, in Luterbach (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1954, S. 2507). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

29. September 1980
Fernsehgenossenschaft Hubersdorf, in Hubersdorf (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1254). Das Mitglied der Verwaltung, Siegfried Wiedemann, bisher deutscher Staatsangehöriger, ist nun Bürger von Hubersdorf.

29. September 1980
Haldemann & Co., in Bellach, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1000). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. September 1980
Solma, A. Mollet, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 423). Domizil nun: Rötistrasse 2 (infolge Neunumerierung).

29. September 1980
Margaretha Ryf-Häfliger, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 856). Neues Domizil: Baselstrasse 8 (infolge Neunumerierung).

29. September 1980
Garage Heini Dobler, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Autogarage (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 272). Der Inhaber, bisher österreichischer Staatsangehöriger, ist nun Bürger von Rüttenen und wohnt in Feldbrunnen-St. Niklaus. Domizil nun: Baselstrasse 9 (infolge Neunumerierung).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. September 1980
IST Inter Slo Text Hofmeister, in Basel, Herstellung von Werbeslogans usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3264). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «IST Inter Slo Text Company Hofmeister», in Basel, erloschen.

25. September 1980
IST Inter Slo Text Company Hofmeister, in Basel, Elisabethenanlage 25. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. 9. 1980. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter Hofmeister, von und in Basel. Kommanditär mit Fr. 5000: Armand Bezzola, von Zernez, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «IST Inter Slo Text Hofmeister», in Basel. Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Werbeslogans und Werbetexten, Erwerb und Auswertung von Werbepatenten sowie Lizenzen, Führung einer Werbe- und Presseagentur. Übernahme von Vertretungen anderer Unternehmen jeglicher Art sowie Handel mit Waren aller Art.

25. September 1980
Hanspeter Lindenmann, in Basel, Lehenmattstrasse 145. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Karl Lindenmann, von Basel, in Gipf-Oberfrick. Geschäftsnatur: Restaurant.

25. September 1980
Alfred Simon, in Basel, Garne usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1963, S. 3136). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. September 1980
Hermann F. Kaelin AG, in Basel, Beratung von Firmen in Finanzfragen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 894). Prokuren Elisabeth Kaiser und Jean-Pierre Maeder erloschen.

25. September 1980
Raco AG, in Basel, Eier usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2108). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Ernst Schneider, von Diessbach bei Büren, in Bern. Heinz Schweizer, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

25. September 1980
Emtra Schiffahrts AG, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2735). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1980
Volta Lagerhaus AG, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Epting; Unterschrift erloschen.

25. September 1980
Bargetzi und Biberstein AG, Steinwerke, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1682), mit Hauptsitz in Solothurn. Prokura Bruno Strauss erloschen. Prokura zu zweien neu: Erna Kohler, von Lostorf, in Binningen, und Viktor Boxler, von Gams, in Brislach.

25. September 1980
Prognos AG, in Basel, Wirtschaftsforschung usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Unterschrift Dr. Aloys Schwietert, Mitglied der Direktion, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürgen Hogeforster, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen.

25. September 1980
National Zeitung und Basler Nachrichten AG, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1689). Prokura zu zweien neu: Beat Bucher, von und in Basel, und Hans-Rudolf Rentsch, von Köniz und Basel, in Lupsingen.

25. September 1980
Tomasee Schiffahrt AG Basel, in Basel, Steinenvorstadt 51, bei Dr. Hans M. Aichele, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 9. 1980. Zweck: Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein und seinen Nebenflüssen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 170 000, voll liberiert; 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Gütermotorfrachtschiff «Argo» gemäss Vertrag vom 23. 9. 1980 zum Preis von Fr. 420 000, mit einer darauf laufenden Hypothek von Fr. 250 000. Der Überschuss von Fr. 170 000 wird an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans M. Aichele, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

25. September 1980
Sasta Stahl AG, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2997). Domizil nun: Stöberstrasse 36. Statutenänderung: 24. 9. 1980. Firma nun: **Sasta Handel AG.** Zweck nun: Handel mit und Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Gastwirtschaftsbetriebe führen und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Doris Salamoni, Alfons Ditzler und Peter Jüngling; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Ernst Gautschi, von Reinach AG, in Biel-Benken, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hanspeter Gautschi, von Reinach AG, in Reinach BL, und Jörg Gautschi, von Biel-Benken, in Reinach BL; beide mit Unterschrift zu zweien. Alfred Salamoni, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

25. September 1980
Sipic, in Basel, Aktiengesellschaft, industrielle Produkte usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3123). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 9. 1980. Firma nun: **Sipic in Liq.** Liquidatoren mit Unterschrift zu zweien: Palle Ravn, dessen Unterschrift als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter erloschen ist; Thomas Plattner, dessen Unterschrift als Verwaltungsratssekretär (Mitglied) erloschen ist, und Christine Schär, deren Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen ist. Prokura Martin Irniger erloschen.

25. September 1980
Faniga SA, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Mathias Burckhardt, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel.

25. September 1980
Smith Schemmann Inc., Seattle, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 497), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Seattle, Washington (USA). Aufhebung der Zweigniederlassung. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

25. September 1980
Roneri AG, in Basel, Steinengraben 67, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 9. 1980. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktionen, Abschluss von Finanz-, Handels- und Versicherungsgeschäften; Verwaltung von Patenten und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Moshe Rosenthal, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

25. September 1980
Alphatrans AG, in Basel, Spalentorweg 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 9. 1980. Zweck: Spedition und Transport von Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten, überbauen und veräussern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert; 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Thomas Freymond, von Basel und Montricher, in Kaiseraugst, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. September 1980
Möbelvertretungen Theo Bauer, bisher in Binningen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1968). Sitz neu: Bottmingen, Gustackerstrasse 4. Der Firmainhaber Theo Bauer-Humbert wohnt nun in Bottmingen.

26. September 1980
Frau Wwe. R. Dellenbach-Aeschlimann, in Binningen, Restaurant Margarethenstübli (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1961, S. 1617). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

26. September 1980
Fontana Export, in Reinach, Exportgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3172). Sitz neu: Arlesheim, Neumattstrasse 22. Der Firmainhaber Carlo Fontana wohnt nun in Arlesheim.

26. September 1980
Fuchs & Co, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3055). Kollektivprokura zu zweien neu: Peter Meyer, von und in Aesch BL.

26. September 1980
Walter Stöcklin AG, in Aesch, Fabrikation von und Handel mit Rädern und Fördermitteln usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1836). Domizil wegen behördlicher Strassenumbenennung neu: Dornacherstrasse 197.

26. September 1980
Birs-Stahl AG, in Birsfelden, Korrosionsschutz für Stahl und Vermietung von Lagerhallen usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 857). Willy Löliger ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten; er bleibt Mitglied und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Max Herzig; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1980
E. R. Schwank-Institut AG, in Muttenz, Hauptstrasse 81, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 24. September 1980. Zweck: Betrieb eines Institutes für Autogenes Training, Psychohygiene und Fitness. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: von Eduard Schwank, in Muttenz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. August 1980 diverse Apparate, Mobilien, ein Auto und Fachbücher zum Übernahmepreis von Fr. 65 000, wovon Fr. 30 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Schwank, von Landschlacht, in Muttenz, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rosa Maria Berner, von Unterkulm, in Büren SO, als Vizepräsidentin, und Elisabeth Weber, von und in Bern; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1980
Fust Handels AG, in Oberwil, In der Rüti 37, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. September 1980. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit technischen Produkten; Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Arnold Fust, von Mosnang, in Oberwil BL.

26. September 1980
Griesser AG, Zweigniederlassung in Oberwil, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2205), mit Hauptsitz in Aadorf. Prokura Werner Werdenberg erloschen.

26. September 1980
Prokamin AG für Umweltschutz, in Reinach (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660). Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 50 000 durch Verrechnung.

26. September 1980
TAD Pharmazeutisches Werk AG, in Reinach (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1598). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Dr. Franz Huber, Präsident, und Otto Rüttimann; diese Unterschriften sowie diejenige des Direktors Manfred Plaumann sind erloschen. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift neu: Rolf Pfister, von Basel, in Aesch BL, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Dr. Helmut Mrosek, deutscher Staatsangehöriger, in Cuxhaven (D).

26. September 1980
Scholer & Co AG, in Liestal, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1962, S. 16). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma kann aber mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

26. September 1980
Treuhand- und Verwaltungs-AG Liestal, in Liestal, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2034). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. September 1980
R. Geissmann AG Basel Filiale Hölstein, in Hölstein, Hauptstrasse 19, neue Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Basel. Errichtung: Beschluss der Generalversammlung vom 21. Mai 1980. Firma am Hauptsitz: R. Geissmann AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt: 5. August 1969 (letzte Publikation: SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1235). Zweck: Erstellung von Antennen und Gemeinschaftsanlagen; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Vertretung der Zweigniederlassung: Ernst Schaub, von und in Läufelfingen, Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift; Rudolf Meyer, von Reinach BL, in Basel, Mitglied des VR, und Nelly Rüegg-Friedli, von Bauma, in Basel, Prokuristin; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1980
Häner & Schauh AG, in Hölstein, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4012). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Paul Häner; Unterschrift erloschen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

26. September 1980
Elstrom Electronic AG, in Wolfhalden, Bau und Vertrieb elektronischer und elektrischer Geräte usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731). Marlene Bänziger-Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Einzelunterschrift ist erloschen. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Hanspeter Coufal, von St. Gallen, in Wolfhalden. Die Mitglieder des VR Walter Bänziger-Meier, Präsident, und Josef Neumann, zeichnen neu mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

26. September 1980
Lam Sail Ltd. (Lam Sail AG) (Lam Sail SA), in Rehetobel, Handel mit Segeln, Booten usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2272). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3058) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. September 1980
Domeisen Fenster AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. September 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Montage von sowie Handel mit Kunststoff- und Metallfenstern und -türen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Arnold Domeisen-Staub, Präsident; Silvia Domeisen-Staub, beide in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Arnold Domeisen-Fluri, letzterer in Rehetobel, alle drei von Eschenbach und St. Gallen. Geschäftsadresse: Lindenstrasse 77a, 9000 St. Gallen.

26. September 1980
Veloflex Kunststoffverarbeitung AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S.2785). An der Generalversammlung vom 26. September 1980 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **Plastoflex Kunststoffverarbeitungs AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Carsten Thormaehlen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. September 1980
Gebrüder Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1373). Die Unterschriften von Dr. Theodor Isenrich, Direktor; Hans Erich Naef, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Rudolf Hintermann und Wilhelm Herzmann, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Bühler, von Uzwil und Hombrechtikon, in Uzwil, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an Dr. Hans-Ulrich Gysi, von Suhr, in St. Gallen.

26. September 1980
Autimag, in St. Gallen, Handel mit Fahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 170).
Garage Imholz AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2721).
Einzelprokura wurde erteilt an Otto Fend, von Oberbüren, in St. Gallen.

26. September 1980
Chemie-Faser Ebnat AG, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S.21). Einzelprokura wurde erteilt an Helmut Vohrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel.

26. September 1980
Dahinden Datenverarbeitung AG, in Wil (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1199). Neue Geschäftsadresse: Obere Bahnhofstrasse 37, 9500 Wil.

26. September 1980
Afino GmbH, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1164). Der Gesellschafter Günter Rauschenberger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 299 000 ist an den neuen Gesellschafter Jörg Rauschenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Asperg (D), übergegangen. Die Unterschrift von Martha Graber, Geschäftsführerin, ist erloschen. Der Geschäftsführer Franz Ruckstuhl führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

26. September 1980
A. Fröhlich & Co., happy-Bettwarenfabriken, in Gossau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2651). Die Prokuren von Karl Keckeis und Robert Moser sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Armin Mohr, von Winterthur, in Gossau SG.

26. September 1980
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2948). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Yvan Studer und Roland Gugger führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. September 1980
Luftseilbahn Chur–Bramhrüesch A.G., in Chur (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3689). Statuten am 6. 9. 1980 revidiert. Neue Firma: **Bergbahnen Chur–Dreibündenstein AG.** Neues Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Andrea Melchior, von Ausserferrera, in Chur. Präsident und Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied.

Aargau – Argovie – Argovia

26. September 1980
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft Neuenhof, in Neuenhof (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1976, S. 1451). Statutenänderung: 18. 4. 1980. Leistungen der Genossenschafter: Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500.

26. September 1980
Mathilde Rüede, in Reinach, Restaurant zur Bahn (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 957). Die Firmainhaberin heisst infolge Verheiratung Mathilde Brunner und ist nun Bürgerin von Oberkirch LU. Firma nun: **Mathilde Brunner-Rüede.** Der Ehemann hat die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt.

26. September 1980
Viehzuchtgenossenschaft Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1962, S. 748). Aus Vorstand ausgeschieden: Ueli Zimmermann, Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift Emil Schwarz, bisher Präsident, nun Vorstandsvizepräsident, erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Schwarz, von und in Villigen, Präsident, und Kurt Schwarz, von und in Villigen, Aktuar.

26. September 1980
Samuel Gerhard-Zimmerli, in Zofingen, Restaurant Frohsinn (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1976, S. 3715). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

26. September 1980
Liegenschaften AG, in Aarau (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1964, S. 962)
Widmer AG Maschinenfabrik Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1976, S. 2615)
Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Richard Ammann, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Martin Ammann, von Ermatingen und Bischofszell, in Aarau.

26. September 1980
H. Zschokke, in Aarau, Optikgeschäft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3673). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. September 1980
Gepa AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. September 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung, Erwerb, Überbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gerhard Buchs, von Jaun, in Matzingen, als Präsident; Paul Horand, von Sissach, in Zürich, als Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ferner als Mitglied ohne Unterschrift: Martin Horand, von Sissach, in Zürich; Katharina Horand, von Sissach, in Zürich, und Liselotte Stäheli, von Herdern, in Matzingen. Domizil: General-Weberstrasse 6, 8500 Frauenfeld.

25. September 1980
Filtertechnomie AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2009). Jolanda Surer-Brunner, Mitglied, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Wegmann, von Volketswil, in Rosental, Gemeinde Wängi, und Anita Frefel, von Weingarten bei Lommis, in Frauenfeld.

25. September 1980
K. Graf-Hofstetter, Inh. Frau Graf-Hofstetter, in Münchwilen, Handel mit sowie Service an Büromaschinen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3910). Die Firma ist infolge Geschäftsverkauf erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Markus Graf, Büromaschinen», in Münchwilen, übernommen.

25. September 1980
Markus Graf, Büromaschinen, in Münchwilen. Firmainhaber ist Markus Graf, von Heiden, in Wil. Verkauf und Service von Büromaschinen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «K. Graf-Hofstetter, Inh. Frau Graf-Hofstetter», in Münchwilen. Pilgerstrasse 10, 9542 Münchwilen.

26. September 1980
Verein Gemeindestube Steckborn, in Steckborn, Genossenschaft, Betrieb einer alkoholfreien Wirtschaft mit Gemeindestube (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 419). An der Hauptversammlung vom 25. März 1980 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. September 1980
Griesser A.G. (Griesser S.A.) (Griesser Ltd.), Zweigniederlassung in Kreuzlingen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Firma mit Sitz in Aadorf, eingetragen im Handelsregister des Kantons Thurgau seit 8. Mai 1911 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 418), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. März 1980 in Kreuzlingen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Rolladenfabrik. Zeichnungsberechtigt sind: Dr. Jean-Jacques Bolli-Griesser, von Neuenburg und Beringen, in Frauenfeld, Präsident und Delegierter; Willy Hirt, von Andelfingen, in Uttwil, Vizepräsident; Dr. Heinrich Bachmann, von Aadorf und Altikon, in Küttigen, Mitglied; Dr. Alain Catalan, von Genf, in Frauenfeld, Generaldirektor; Hermann Rutishauser, von Obersommeri, in Aadorf, Direktor; Theodor Fluri, von Herbetswil, in Aadorf, Direktor; Kurt Graf, von Heiden, in Aadorf, Direktor; Walter Germann, von Zürich und Altishausen, in Stettfurt, Direktor; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen: Benedikt Beer, von Sedrun, in Wittershausen bei Aadorf, Paul Frei, von Oberehrendingen, Elgg; Hansgeorg Werdmüller, von Zürich, in Aadorf, Bernhard Zuber, von Au und Oberwangen, in Aadorf; Francis Billaud, von Donneloye und Peseux, in Aadorf; Richard Böller, von Wölflinswil, in Aadorf; Walter Lutz, von Walzenhausen, in Aadorf, und Caspar Ryser, von Heimiswil, in Stettfurt. Domizil: Ribistrasse 18, 8280 Kreuzlingen.

26. September 1980
Schwager Bedachungen AG, in Fischingen, Ausführug von sämtlichen Dachdecker- sowie Flachdacharbeiten (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2064). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. September 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; es ist nun in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 settembre 1980
New Investment & Consulting Fabo S.A., precedentemente in Gordola, amministrazione immobili, ecc. (FUSC del 19. 10. 1979, n. 245, p. 3317). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 23. 9. 1980, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Gli statuti originali dell'8. 10. 1979 sono stati modificati di conseguenza il 23. 9. 1980. Scopo: l'amministrazione di immobili e di beni mobiliari, l'attuazione di depositi fiduciari, la gestione e domiciliazione di società, il finanziamento per le operazioni immobiliari, l'assistenza in operazioni di finanziamento per conto di terzi, gli incassi, l'espletamento di mandati amministrativi e di consulenze di ogni genere, nonché assicurazioni e stipulazioni di contratti assicurativi di ogni tipo. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico è: Marco Faggio, da e in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Fiduciario Faggio e Pedotti S.A., via C. Ghiringhelli 1.

26 settembre 1980
Mercolli Legno S.A., in Cadenazzo. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 25. 9. 1980. Scopo: la fabbricazione e il commercio di articoli di falegnameria, di serramenti, di mobili, di arredamento cucine e di prefabbricati in legno. Capitale sociale: fr. 90 000, suddiviso in 90 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Beniamino Mercolli, da Vezio in Chiggiogna, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: uffici propri.

26 settembre 1980
Cosmelektra S.A., in Giubiasco, costruzione di trasformatori, ecc. (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2188). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 17. 6. 1980, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 1 000 000 a fr. 2 000 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberate nella misura del 90%, per compensazione di un credito verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 2 000 000, suddiviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, 1000 liberate nella misura del 90% e 1000 interamente liberate.

26 settembre 1980
Braga Aldo, in Bellinzona, trasporti, ecc., in fallimento (FUSC del 9. 5. 1977, n. 107, p. 1509). Radiata d'ufficio in seguito alla chiusura della procedura di fallimento.

Ufficio di Cevio

25 settembre 1980
Consorzio allevamento bestiame bovino Lavizzara, in Prato-Sornico, società cooperativa (FUSC del 13. 1. 1940, n. 10, p. 86). Mario Mignami non è più presidente e Arnoldo Poncetta non è più segretario e il loro diritto di firma è cancellato. Nuovo presidente: Siro Bagnovini, da e in Peccia; nuovo segretario: Matteo Foresti, da e in Prato-Sornico; entrambi con firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

26 settembre 1980
Car-Bench S.A., precedentemente a Bellinzona, l'esercizio di un garage-carrozzeria, ecc. (FUSC del 10. 11. 1978, n. 264, p. 3489). Con decisione assembleare del 17 settembre 1980 risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Magadino e la modifica della ragione sociale in: **C.B. SA.** Gli statuti primitivi dell'8. 4. 1974, modificati il 26. 3. 1975 e 26. 10. 1976, sono stati modificati di conseguenza. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di attrezzature per carrozzerie e garages e di elementi prefabbricati per la costruzione di autorimesse, nonché i relativi lavori di assistenza tecnica e di riparazione. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Carlo Molo, da Bellinzona in Giubiasco, amministratore unico con firma individuale. Carlo Rossari, cittadino italiano in Locarno, è procuratore con firma individuale. Recapito: uffici propri, 6572 Quartino.

26 settembre 1980
Diasan S.A., Succursale di Losone (Diasan S.A., Succursale de Losone) (Diasan A.G., Filiale von Losone) (Diasan Ltd, Branch of Losone), in Losone, fabbricazione e smercio di prodotti chimici (FUSC del 25. 5. 1946, n. 121, p. 1599), società anonima con sede principale a Zurigo. Questa ragione sociale è cancellata in seguito a soppressione della succursale.

26 settembre 1980
Credito Svizzero, succursale di Locarno, svolgere operazioni bancarie (FUSC del 24. 9. 1980, n. 224, p. 3144), società anonima con sede principale a Zurigo
Credito Svizzero, succursale di Tenero-Contra, svolgere operazioni bancarie (FUSC del 24. 9. 1980, n. 224, p. 3144), società anonima con sede principale a Zurigo
Credito Svizzero, succursale di Ascona, svolgere operazioni bancarie (FUSC del 24. 9. 1980, n. 224, p. 3144), società anonima con sede principale a Zurigo
La firma di Marsilio Bianchi è cancellata.

Ufficio di Lugano

26 settembre 1980
Cotraco S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 2. 1980, n. 49, p. 673). Giorgio Foppa, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Luciano Galvanone, già amministratore delegato, è ora presidente; Eros Tomio, da Lugano in Camignolo, amministratore delegato, e Angelo Torregiani, di nazionalità italiana in Breganzona; tutti con firma individuale.

26 settembre 1980
Rimanca S.A., in Camignolo, immobili, ecc. (FUSC del 2. 11. 1971, n. 256, p. 2662). Giacomo Parini, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Alessandro Torriani, da Mendrisio in Breganzona.

26 settembre 1980
Rebefina S.A., in Massagno, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 12. 1975, n. 281, p. 3204). Elisabeth Aeschlimann, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Martin Nathusius, da e in St-Sulpice VD.

26 settembre 1980
Bernisso S.A. in liquidazione, in Breganzona, sfruttamento di invenzioni, ecc. (FUSC del 3. 12. 1979, n. 283, p. 3802)
Marunda S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 9. 1978, n. 215, p. 2857)
Nettuno S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 12. 1979, n. 301, p. 4026)
Queste ragioni sociali sono cancellate, avendo le autorità fiscali federale e cantonale dato il loro consenso.

26 settembre 1980
Teresa Keller, in Bironico, concessionaria (FUSC del 29. 4. 1980, n. 99, p. 1416). La ditta è cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla ditta in nome collettivo: Teresa e Arturo Keller, in Bironico.

26 settembre 1980
Teresa e Arturo Keller, in Bironico. Società in nome collettivo con inizio il 23. 9. 1980, tra Teresa Keller nata Radaelli e Arturo Keller, ambedue da Lindau in Taverne. Scopo: concessionaria dei prodotti «Tupperware». La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale Teresa Keller, in Bironico.

26 settembre 1980
Infanti S.A., in Lugano, gestione officine meccaniche, ecc. (FUSC del 17. 8. 1976, n. 191, p. 2371). Nuova sede: Grancia, Centro industriale Pina. Statuto modificato il 25. 9. 1980. Giuliano Infanti, vice-presidente, amministratore delegato e direttore, è ora domiciliato a Vezia; Adelio Bossi, segretario, è ora domiciliato a Cadempino.

26 settembre 1980
Menens S.A., in Lugano, via Ginevra 4, c/o avv. Giorgio Foppa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 9. 1980. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, l'esecuzione di opere edili o del genio civile, lo studio di progetti e la direzione di lavori, nonché l'esercizio di ogni altra attività finanziaria e commerciale. La società potrà assumere interessenze e partecipazioni in altre società aventi scopi affini; potrà assumere incarichi di impresa generale, specificatamente per quanto concerne la progettazione, la programmazione, il coordinamento e la direzione lavori per conto di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Foppa, da e in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

26 settembre 1980
Raniza S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 24. 9. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di esercizi pubblici; la società potrà inoltre partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddivisio in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Arno Ballinari, da Monteggio in Mendrisio. Recapito: via dei Canova 13, 6830 Chiasso.

26 settembre 1980
Lierna S.A., in Chiasso, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 3. 1977, n. 73, p. 998). In scioglimento: 25. 9. 1980. Nuova ragione sociale: **Lierna S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la Recosa – Revisioni e Consulenze S.A., in Chiasso. Pier Giovanni Keller e Ettore Abeltino, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Sofigen S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

26 settembre 1980
Edeb S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 23. 9. 1980. Scopo: l'importazione, esportazione e commercio di prodotti di ogni genere. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri: Gian Mario Pagani, da Morbio Superiore in Balerna, presidente; Franco Porro, da e in Chiasso, e Israil Ilya Kapuano, cittadino turco in Milano (I), membri; tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Interfida, via Livio 4, 6830 Chiasso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

26 septembre 1980
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale d'Aigle, à Aigle (FOSC du 5. 9. 1980, p. 2949), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Jean Weber, d'Arth, à Bremblens, est nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

26 septembre 1980
Soutter, Moulin Neuf S.A., à Aigle, meunerie, fabrication et vente de tous produits alimentaires et fourrages (FOSC du 29. 3. 1972, p. 813). La signature de l'administrateur Edmond Soutter, décédé, est radiée. La procuration de Fritz Klaus est éteinte. Le président Jean-Pierre Imhoos devient administrateur unique avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

Bureau de Lausanne

26 septembre 1980
Robert Aebi S.A., succursale de Crissier, à Crissier, fabrication, commerce et location de machines, outils et matériaux destinés à l'industrie du bâtiment (FOSC du 5. 12. 1977, p. 3886), avec siège principal à Zurich. La signature de Franz Fournier et Willy Oettli est radiée. Le directeur Hans Bachmann, actuellement à Meilen, est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Harry Seligmann, de Winterthour, à Feldbrunnen-St. Niklaus.

26 septembre 1980
Au bel étain Tocri S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1979, p. 2077). Sandra Convert (inscrite sans signature) et Daniel Thones ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. La signature de Leszek Krzysciak est radiée. Nouveau président avec signature individuelle: Jean-François Robyr, de Montana, à Vevey.

26 septembre 1980
Beton-Bau S.A. Vernier, succursale de Lausanne (FOSC du 11. 10. 1978, p. 3137), avec siège principal à Vernier. La procuration d'Italo De Boni est éteinte. Alain Ludi et Calogero Di Benedetto, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

26 septembre 1980
Sereg, B. Vonlanthen, à Lausanne, nettoyage et entretien de bureaux et locaux (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2370). Nouveau genre d'affaires: nettoyage et entretien de locaux, désinfection, traitement du bois, fabrication et commerce de produits chimiques.

26 septembre 1980
Inter Annonces S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3058). L'administrateur Jean Cavin est nommé président et continue à signer individuellement.

26 septembre 1980
Edition et Publicité S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3058). L'administrateur Jean Cavin est nommé président et continue à signer individuellement.

26 septembre 1980
Banque intercommerciale de gestion, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626). La signature de Carlos Lozano est radiée. Pierre-Alain Morosow est actuellement à Cully. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur général adjoint Philip Solarana, des USA, à Lausanne.

26 septembre 1980
Maxime Schindelholz, à Renens, rue du Bugnon 37. Titulaire: Maxime Schindelholz, d'Escholzmatt, à Renens. Courtage dans le domaine des assurances.

26 septembre 1980
Interlogement S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 1. 1979, p. 130). Frédy Bignens n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

26 septembre 1980
Société Immobilière Jocorène S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 11. 2. 1977, p. 464). Statuts modifiés le 16 septembre 1980. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

26 septembre 1980
Recafa S.A., à Lausanne, commerce de carrelages, mosaïques, faïences (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1195). Par suite du transfert de son siège à Morges (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3115), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

24 septembre 1980
Famobit S.A., à Bussigny-près-Lausanne, achat et utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtements bitumeux, etc. (FOSC du 14. 5. 1980, p. 1646). Les administrateurs Pierre Fallet, président; Arnold Chabod, Ulysse Bolay et Henri Piguet, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Jean-Claude Sauty, inscrit, est nommé président; il est actuellement domicilié à Pully. Armand Savary, inscrit, est nommé vice-président, et André Kasser, inscrit, est nommé vice-président. Nouveaux administrateurs: Jean-Claude Paccaud, de Prévonloup, à Cugy VD; Yves Christen, de Cortaillod, à Vevey, et Michel Gabella, de et à Yverdon. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou d'un vice-président avec un administrateur.

24 septembre 1980
Maillefer Holding S.A., à Ecublens, participations majoritaires ou minoritaires dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 16. 6. 1975, p. 1652). L'administrateur Marcel Duboux est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

24 septembre 1980
Maillefer S.A., à Ecublens, fabrication et vente de machines et commerce dans l'industrie mécanique (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1903). L'administrateur Marcel Duboux est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

25 septembre 1980
Mme S. Fessler, à Morges, importation et distribution de machines de repérage (FOSC du 2. 2. 1979, p. 350). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

25 septembre 1980
Garage Autodelta, Ramuz et Marchionno, à Echandens, nouvelle société en nom collectif. Michel Ramuz, de Sullens, à Lonay, et Rinaldo Marchionno, d'Italie, à Morges, ont créé sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1980. Garage; atelier de réparations et d'entretien; commerce de voitures. Chemin de la Chocolatière 2.

25 septembre 1980
Tilt S.A., à Morges, société anonyme, importation, fabrication et commerce des articles «Tilt» (FOSC du 8. 5. 1978, p. 1438). Nouvelle adresse au siège: place Dufour 2 (toujours à Morges).

25 septembre 1980
Socsil S.A. (Socsil A.G.) (Socsil Ltd.), à Ecublens, société anonyme, fabrication, vente et exportation du protoxyde d'azote et autres gaz narcotiques, etc. (FOSC du 27. 6. 1980, p. 2189). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 11 septembre 1980.

Bureau de Nyon

26 septembre 1980
Disques Service & Paléo Records S.A., à Nyon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 septembre 1980. But: exploitation d'un commerce de disques et d'instruments de musique à l'enseigne «Disques Service». Reprise de biens envisagée: aménagements, mobilier et marchandise selon inventaire au 31 août 1980 pour un montant de fr. 83 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Daniel Rosselat, de St-Cergue, à Nyon, président; Pierre-Alain Dupuis, d'Eclagnens, à Nyon, secrétaire, et Georges Linares, de France, à Nyon, membre; tous avec signature collective à deux. Domicile légal: route de Lausanne 2.

Bureau de Rolle

26 septembre 1980
Hôtel Domino-Lac, à Rolle, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1975, p. 816). L'administrateur Charles Jenni a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Yves Rytz, de La Rippe, à Givrins. Bureau transféré à Nyon, place de la Gare 1, c/o Agence Immobilière Michaud et Rytz S.A.

26 septembre 1980
Macoin S.A., à Rolle (FOSC du 26. 3. 1975, p. 816). Les administrateurs Sadredin Golestaneh, Willy Schlup et Charles Jenni ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Yves Rytz, de La Rippe, à Givrins. Bureau transféré à Nyon, place de la Gare 1, c/o Agence Immobilière Michaud et Rytz S.A.

26 septembre 1980
S.I. Bellevue Résidence A, à Rolle (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2864)
S.I. Bellevue Résidence B, à Rolle (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865)
sociétés anonymes. Inscriptions radiées d'office du registre du commerce de Rolle ensuite de transfert du siège social à Nyon (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3081).

26 septembre 1980
Caves Mövenpick S.A., à Bursins (FOSC du 9. 7. 1980, p. 2314). Est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour le siège principal: Alain Rodier, de France, à Chambésy.

26 septembre 1980
Curchod, Baeriswyl et Cie S.A., à Rolle (FOSC du 21. 10. 1977, p. 3378). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 22 août 1980 par le président du Tribunal du district de Rolle.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

26 septembre 1980
Berney Fabrique de Machines-Outils S.A. (Berney Werkzengmaschinenfabrik AG) (Berney Fabbrica Macchine Utensili S.p.A.) (Berney Machine Tool Manufacturing Company Ltd), aux Bioux, commune de L'Abbaye (FOSC du 28. 12. 1976, p. 3735). Hans Kurth, président, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Golay, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, est nommé président. Samuel Berney, secrétaire et directeur, est nommé administrateur-délégué et directeur. Les administrateurs signent collectivement à deux.

Bureau de Vevey

26 septembre 1980
Taverne du Vigneron S.A., à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 19 septembre 1980. But: établissements hôteliers, restaurants, cafés, bars, dancings et tea-rooms. Reprise, selon convention du 19 septembre 1980, et pour le prix accepté de fr. 130 000, de l'établissement public à l'enseigne Café du Soleil, à Vevey. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC: Conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy-Bernard Dufour, de Goumoens-la-Ville, à Ecublens VD, est président; Jocelyne Borel, de Neuchâtel, à Prilly, est secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Bureau: avenue du Général Guisan 22.

26 septembre 1980
S. Bechtel, à Montreux. Restaurant de la Paix (FOSC du 21. 8. 1978, p. 2622). Radiée par suite de remise de commerce.

26 septembre 1980
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626), société anonyme avec siège à Lausanne. La signature de Jean Huguet est radiée. Jean Weber, d'Arth, à Bremblens, est sous-directeur signant collectivement à deux.

26 septembre 1980
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626), société anonyme avec siège à Lausanne. Jean Weber, d'Arth, à Bremblens, est sous-directeur signant collectivement à deux.

26 septembre 1980
Pertel S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 septembre 1980. But: permanence téléphonique et travaux de secrétariat. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Nicole, du Lieu, à La Tour-de-Peilz, est administrateur unique, signant individuellement. Bureau: avenue de Traménaz 48.

Bureau d'Yverdon

26 septembre 1980
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Yverdon (FOSC du 21. 8. 1980, p. 2809), société anonyme avec siège social à Lausanne. Jean Weber, d'Arth, à Bremblens, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

26 septembre 1980
Banque Vaudoise de Crédit, succursale à Yverdon (FOSC du 24. 7. 1980, p. 2486), avec siège social à Lausanne. Société coopérative. La société est également engagée par la signature collective à deux de Louis Johannot, d'Echandens, à Rolle, membre.

26 septembre 1980
Société du Battoir de Chavannes-le-Chêne en liquidation, à Chavannes-le-Chêne, société coopérative (FOSC du 22. 12. 1976, p. 3675). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

26 septembre 1980
Raphaël Gorret, à Martigny, confections (FOSC du 27. 5. 1976, p. 1401). Radiation par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

Rectification
Garcia Félix, à Sierre, meubles de bureau (FOSC no 218 du 17. 9. 1980, p. 3072). Adresse de la maison: route de Sion 4, 3960 Sierre.

26 septembre 1980
Viandisa, Viandes Distribution S.A., à Sion (FOSC du 2. 7. 1975, n° 151, p. 1829). Bernard Udry, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration: Jean-Jacques Vecchio, de Genève, à Veyrier, président, et Eric Pierrehumbert, de et à Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire, ou par la signature de l'un deux signant avec Aloys Métrailler, directeur, inscrit.

26 septembre 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 9. 9. 1980, n° 211, p. 2986), avec siège principal à Lausanne. Yvan Studer et Roland Gugger, dont la procuration est éteinte, signent désormais collectivement à deux.

26 septembre 1980
Sharp Import S.A., à Grône, importation d'agrumes (FOSC du 9. 2. 1979, n° 33, p. 434). Domicile légal et bureau: c/o Mme Claudine Bonvin, 3941 Loye-sur-Grône.

26 septembre 1980
Casimir Tapparel, à Montana-Village, épicerie, mercerie, chaussures (FOSC du 11. 5. 1933, n° 109, p. 1136). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 septembre 1980
Cretti, importations de vins S.A., à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1980, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'achat et la vente de vins de toute provenance. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérés. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Titus Cretti, de Au SG, à Peseux, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chez l'administrateur, chemin de Rugin 17.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 septembre 1980
Sulzer Frères, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 8. 1979, n° 191, p. 2657), société anonyme avec siège principal à Winterthour. Peter Sulzer, de et à Winterthour, est nommé directeur général, et Jürg Eduard Heyer, inscrit, vice-directeur; sa procuration est radiée; tous deux signent collectivement à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 septembre 1980
Métalex S.A., à Fleurier, fabrication, achat, vente de boîtes de montres en tous métaux (FOSC du 24. 1. 1980, n° 19, p. 268). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale des actionnaires et de la séance du conseil d'administration du 24 septembre 1980, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. La société a émis 23 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice et du solde actif en cas de liquidation.

Bureau de Neuchâtel

25 septembre 1980
Etablissements H. Tempelhof, à Neuchâtel, fabrication de vêtements de protection (FOSC du 26. 7. 1980, n° 172, p. 2354), la raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Teled S.A.», à Neuchâtel.

25 septembre 1980
Teled S.A., à Neuchâtel, achat, vente de tous produits servant à la protection des personnes et des choses, etc. (FOSC du 20. 7. 1978, n° 167, p. 2287). Suivant procès-verbal du 17. 9. 1980, la société a décidé de modifier son but qui devient: la fabrication, l'achat et la vente de tous produits servant à la protection des personnes et des choses, notamment contre le feu, la pollution et les accidents professionnels. Elle peut procéder à toute recherche, participer à d'autres entreprises, acquérir et mettre en valeur des brevets et des marques, ainsi que tous procédés de fabrication. Elle a également transformé les 500 actions au porteur de fr. 100 et les 50 actions au porteur de fr. 1000 composant le capital social de fr. 100 000, en 50 actions au porteur de fr. 2000. La société a repris, selon bilan au 1. 1. 1980 annexé aux statuts, l'actif et le passif de la raison individuelle «Etablissements H. Tempelhof», à Neuchâtel, accusant un actif de fr. 671 283.87 et un passif de fr. 211 368.80, soit un actif net de fr. 459 915.07, payé par inscription d'une créance du même montant contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Etablissements H. Tempelhof», avec effet rétroactif au 1. 1. 1980. En outre, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 50 actions de fr. 2000 chacune, au porteur, et de 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société à concurrence de fr. 400 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 100 actions de fr. 2000 chacune, au porteur, et 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

25 septembre 1980
Importation de spiritueux en gros, société anonyme en liquidation, à Neuchâtel (FOSC du 3. 5. 1979, n° 102, p. 1428). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 septembre 1980
Maison Di Stefano, à Hauterive. Le chef de la maison est Remo Di Stefano, de nationalité italienne, à Hauterive. Vente et représentation de vêtements. Marnière 53.

25 septembre 1980
Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel, exploitation de fabriques de machines et de fonderies, etc. (FOSC du 17. 8. 1979, n° 191, p. 2657), avec siège principal à Winterthour. Jürg Eduard Heyer, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé directeur-adjoint, toujours avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Peter Sulzer, de et à Winterthour, est nommé directeur général avec signature collective à deux.

25 septembre 1980
Marcacci S.A. en liq., à Neuchâtel, société réinscrite comme société en liquidation à la demande du liquidateur (FOSC du 30. 6. 1980, n° 150, p. 2211). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 septembre 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC du 5. 9. 1980, n° 208, p. 2950), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Yvan Studer et Roland Gugger, dont la procuration est radiée, signent désormais collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification
CGPLO Grand Garage de Plan-les-Ouates SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 13. 8. 1980, p. 2726). La raison sociale est: **GGPLO Grand Garage de Plan-les-Ouates SA.**

25 septembre 1980
René Rossier, à Genève, pharmacie (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1223). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 septembre 1980
Pharmacie Pax, Emile Baudat, à Genève, 8, rue de Chantepoulet. Chef de la maison: Emile Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Plan-les-Ouates. Procuration individuelle a été conférée à Irène Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Plan-les-Ouates. Pharmacie.

25 septembre 1980
Mme M. Benedetti, à Genève, café (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 septembre 1980
P. Comoretto & U. Sottile succ. de Roh Victor, à Corsier, entreprise générale du bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 3. 6. 1976, p. 1578). Nouvelle raison sociale: **P. Comoretto & U. Sottile.** Nouveau siège: Genève, 20, rue du Pré-Jérôme.

25 septembre 1980
Kröpfli et Cie, à Meyrin, 94, chemin du Vieux-Bureau. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 3. 1977. Associés: Carmen Kröpfli et Walter Kröpfli, d'Unterlangenegg, à Meyrin. Atelier d'affûtage.

25 septembre 1980
Arab Bank (Overseas) Ltd, succursale à Genève (FOSC du 19. 2. 1980, p. 562), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Walter Lang sont radiés. Alfred Schwarzenbach, de Thalwil, à Erlenbach, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

25 septembre 1980
GIV Gesellschaft für Industriegasverwertung AG, à Lugano (FOSC du 4. 10. 1976, p. 2805). Nouveau siège: Genève, 36, boulevard des Tranchées, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle. Statuts originaires du 15. 9. 1976. Nouveaux statuts du 15. 9. 1980. But: projets de construction d'usines, de production de gaz industriels et de gaz de pétrole liquéfié; d'appareils de stockage et d'utilisation de ces gaz, ainsi que de leurs moyens de transport; fournir l'assistance technique pour l'entretien des usines et leurs installations; participations dans d'autres entreprises hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de et à Genève, président, et Mario Olivero, de Locarno, à Genève, secrétaire; lesquels signent désormais collectivement à deux. Anita Gaimard n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

25 septembre 1980
Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zürich, succursale à Genève (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Ulrich Meyer-Boller sont radiés. Jean-Daniel Cornaz, de Faoug, à Bülach, membre et vice-président du conseil d'administration; Jürgen Lohr, de et à Adliswil, et Jürg Rohner, de et à Zurich, tous deux sous-directeurs de la société, signent individuellement.

25 septembre 1980
Kühne & Nagel Société Anonyme, succursale à Genève, entreprise d'expédition (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jürgen Pollähn sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Martin Rudolf, de Bâle, à Zurich, directeur de la société.

25 septembre 1980
Inter Maritime Banque, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 7. 1980, p. 2407). Signature collective à deux a été conférée à Kurt Gschwind, de Grenchen SO, à Chêne-Bougeries, sous-directeur.

25 septembre 1980
Société Immobilière Benevenuto
Société Immobilière Benevenuto Soleil
à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2273). Roland Gauthey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Croisier, de et à Genève, président, et Roger Schibli, de Genève, à Veyrier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 10, avenue Jules-Crosnier, secrétariat de la CIA.

25 septembre 1980
Conecta SA, à Genève, assistance technique et commerciale, etc. (FOSC du 10. 10. 1978, p. 3118). Nouvelle adresse: 10, rue Robert-Estienne.

25 septembre 1980
Compagnie Defimo SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 6. 2. 1978, p. 372). Pierre Keller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Pasche, d'Oron-la-Ville, au Grand-Saconnex, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 septembre 1980
Société anonyme Délices-Ecole E, à Genève, société immobilière (FOSC du 5. 12. 1979, p. 3830). Michel Dunand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Fischer, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

25 septembre 1980
Heinz Heimann SA, à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 7. 12. 1979, p. 3854). Emile Born n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Clivaz, de Randogne, à Versoix, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Par suite de changement d'état civil, Inge Schurig, porte désormais le nom de Tissot-Daguette.

25 septembre 1980
Lockheed Aircraft International AG, à Genève, fabrication et vente d'avions, etc. (FOSC du 22. 8. 1980, p. 2821). Frederick William Meyer, directeur général, est nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

25 septembre 1980
Marak SA, à Genève, 7, quai du Mont-Blanc, chez Saudi Finance Corporation Saudifin SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 9. 1980. But: investissements et participations financières à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Nerfin, de Founex, à Collonge-Bellerive, président, et Bernard Schmutz, de Vully-le-Bas, à Versoix, secrétaire; lesquels signent individuellement.

25 septembre 1980
Nardix SA, à Bernex, achat et vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2593). Administration: Jean-Pascal Nardi, nommé président, et Willy Marthaler, de Lutry, à Gingins, secrétaire; lesquels signent individuellement.

25 septembre 1980
Nouvelle Résidence D 2, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 8. 8. 1972, p. 2099). André Wermuth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Croisier, de et à Genève, président, et Roger Schibli, de Genève, à Veyrier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 10, avenue Jules-Crosnier, secrétariat de la CIA.

25 septembre 1980
Bear Automotive Service Equipment Company, Wilmington, succursale du Grand-Saconnex, au Grand-Saconnex, 19, chemin du Jonc, succursale de «Bear Automotive Service Equipment Company», société anonyme, à Wilmington, Delaware (USA). Acte constitutif du 21. 4. 1980, modifié le 8. 8. 1980. But social: toute activité autorisée par la législation du Delaware. Objet particulier de la succursale: fabrication, vente et montage de produits et équipements dans le domaine des instruments hydrauliques, pneumatiques, mécaniques et électriques, employés par les entreprises s'occupant de l'entretien, du maintien et de la réparation des véhicules à moteur, d'outillages et de machines industrielles ou par les entreprises du bâtiment. Capital émis et versé: variable, dans les limites d'un montant maximum fixé dans l'acte constitutif. Administration: John F. Stolle, des USA, à Chicago (USA), administrateur unique. Signature: individuelle de John F. Stolle et de John F. Cuddeford, de Grande-Bretagne, au Grand-Saconnex, directeur de la succursale.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

26 septembre 1980
Henri Glücksmann S.A., à Delémont, fabrication de textiles en tous genres (FOSC du 31. 8. 1978, n° 203, p. 2718). Par jugement du président I du Tribunal du district de Delémont du 3 septembre 1980, le concordat par abandon d'actif proposé par la société à ses créanciers a été homologué. Le liquidateur est Jean-Louis Chappuis, de Develier, à Delémont, qui signe individuellement. Les pouvoirs conférés aux anciens ayants droit: Peter Bächinger, président; Emil Steiger, vice-président et délégué, et Heinz Dörig, membre et directeur, sont éteints. La raison sociale est modifiée en: **Henri Glücksmann S.A., en liquid. concordataire.** Domicile légal: rue de la Justice 2, c/o Office des poursuites.

26 septembre 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Delémont (FOSC du 9. 9. 1980, n° 211, p. 2987), avec siège principal à Lausanne. Yvan Studer et Roland Gugger, dont la procuration est éteinte, continuent à signer collectivement à deux.

Bureau de Porrentruy

22 septembre 1980
Comforto – Systeme AG, à Porrentruy (FOSC du 4. 5. 1976, n° 103, p. 1233). Lukas Burckhardt, de et à Bâle, est nommé membre. Signature individuelle de Günther Pamberg et collective à deux des autres administrateurs.

22 septembre 1980
Becker – Holding S.A., à Courtedoux (FOSC du 27. 6. 1978, n° 147, p. 2023). Roland Becker, vice-président; Bert Pfluger et Walter Schneider, membres, ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

26 septembre 1980
Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Porrentruy (FOSC du 20. 7. 1979, n° 167, p. 2335), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Boulanger, de et à Vendlincourt.

26 septembre 1980
Louis Lachat S.A., à Asuel, fabrication et commerce de matériaux mélangés pour le revêtement bitumeux et autres matériaux de construction (FOSC du 18. 5. 1977, n° 115, p. 1638). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1980, la société a transformé 20 actions nominatives de fr. 1000 chacune, en 200 actions nominatives de fr. 100 chacune. Chaque action donnera droit à une voix. Il y aura donc 200 actions à droit de vote privilégié. Le capital social de fr. 400 000 se compose de 380 actions ordinaires, nominatives, de fr. 1000 chacune, et 200 actions nominatives, à droit de vote privilégié, de fr. 100 chacune.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen vom 26. Juni 1979 zwischen den EFTA-Ländern und Spanien

Beschluss Nr. 9/1980 des Gemischten Ausschusses EFTA – Spanien

Der Gemischte Ausschuss EFTA-Spanien hat am 17. September 1980 den Beschluss Nr. 9/1980 erlassen, der am 1. Oktober 1980 in Kraft tritt.

Der Beschluss bringt folgende Änderungen bzw. Ergänzungen in den Listen A und B des Anhangs III des Abkommens EFTA-Spanien:

Liste A (Beilage 2 zum Anhang III Abschnitt I)

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die nicht die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
1	2	3	4
ex 59.17[1])	Gewebe und Bedarfsgegenstände, zu technischen Zwecken, aus Spinnstoffen, ausgenommen Polierscheiben und -ringe andere als aus Filz		Herstellen aus Waren der Nrn. 50.01 bis 50.03, 53.01 bis 53.05, 54.01, 55.01 bis 55.04, 56.01 bis 56.03, 57.01 bis 57.04 oder aus chem. Waren oder Spinmasse
ex 59.17	Polierscheiben und -ringe, andere als aus Filz		Herstellen aus Garnen aus Abfällen von Geweben oder aus Lumpen der Nr. 63.02

[1]) (Fussnote bleibt unverändert)

Liste B (Beilage 3 zum Anhang III Abschnitt I)

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
1	2	3
ex 71.16	Unechter Schmuck, aus unedlen Metallen, ausgenommen Uhrenarmbänder	Herstellen unter Verwendung von Waren aus unedlen Metallen, nicht vergoldet, nicht versilbert oder nicht platiniert, sofern der Gesamtwert aller Waren die keine Ursprungswaren sind, 50% des Wertes der Fertigware nicht überschreitet.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Accord du 26 juin 1979 entre les pays de l'AELE et l'Espagne

Décision no 9/1980 du Comité mixte AELE – Espagne

Le 17 septembre 1980, le Comité mixte AELE-Espagne a promulgué la décision no 9/1980, en fixant son entrée en vigueur au 1er octobre 1980.

En application de cette décision, les listes A et B de l'Annexe III de l'Accord AELE-Espagne doivent être modifiées et complétées comme il suit:

Liste A (Appendice 2 à l'Annexe III Section I)

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de «produits originaires»	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires» lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
1	2	3	4
ex 59.17[1])	Tissus et articles pour usages techniques, en matières textiles, à l'exclusion des disques et couronnes à polir autres qu'en feutre		Fabrication à partir de produits des n°s 50.01 à 50.03, 53.01 à 53.05, 54.01, 55.01 à 55.04, 56.01 à 56.03, 57.01 à 57.04 ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
ex 59.17	Disques et couronnes à polir autres qu'en feutre		Fabrication à partir de fils ou à partir de déchets de tissus ou de chiffons du n° 63.02

[1]) (aucune modification à la note de bas de page)

Liste B (Appendice 3 à l'Annexe III Section I)

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires»
N° du tarif douanier	Désignation	
1	2	3
ex 71.16	Bijouterie de fantaisie en métaux communs, à l'exclusion des bracelets de montres	Fabrication à partir de produits en métaux communs non dorés, ni argentés, ni platinés, à condition que la valeur totale de tous les produits «non originaires» n'excède pas 50% de la valeur du produit fini.

Direction générale des douanes

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

UNION BANK OF NORWAY LTD.
(Fellesbanken a.s), Oslo

6⅛%

Anleihe 1980–90 von 40 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für die Finanzierung eines Wasserkraftwerkes durch einen norwegischen Versorgungsbetrieb verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 27. Oktober.
Laufzeit:	Maximal 10 Jahre. **Mittlere Laufzeit der Anleihe 6½ Jahre.**
Rückzahlung:	In acht Jahresraten von je SFr. 5 Millionen in den Jahren 1983–90 durch Rückkäufe am Markt und/oder Auslosungen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 27. Oktober 1990.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	**100%** +0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsfrist:	**8. bis 13. Oktober 1980, mittags.**
Valoren-Nummer:	599.056

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft | **Schweizerischer Bankverein** | **Schweizerische Kreditanstalt**
Schweizerische Volksbank | **Bank Leu AG** | **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie | **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** | **Gruppe Zürcher Privatbankiers**
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

The Department of Posts and Telegraphs of the Republic of South Africa

6½%-Anleihe 1973–88 von sFr. 50 000 000 nominal

(Valoren-Nummer 843 127)

Gemäss Ziffer 3a) der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von sFr. 1 200 000.– zum Nennwert oder darunter innert 60 Tagen vor dem 3. Oktober 1980 vorgesehen. In dieser Zeitspanne konnten für sFr. 435 000.– nominal Obligationen zu den genannten Bedingungen am Markt zurückgekauft werden. Nach dem 3. Oktober 1980 verbleiben somit Titel im Nennwert von sFr. 49 565 000.– im Umlauf.

Bern, im Oktober 1980

Aus Auftrag:
Bank von Ernst & Cie AG

Velectra AG, Biel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 20. Oktober 1980, um 17 Uhr, im Hotel Elite, 1. Stock, Bahnhofstrasse 14, Biel.

Traktanden:

1. Entgegennahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 1980; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1980, der Geschäftsbericht sowie der Revisorenbericht liegen ab Freitag, den 10. Oktober 1980 zuhanden der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, Unterer Quai 31a, Biel, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes am Domizil der Firma sowie durch die Schweizerische Volksbank, Biel, Nidaugasse 15, bis zum 17. Oktober 1980 verabfolgt.

Der Verwaltungsrat

Durometal AG, Steinhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 24. Oktober 1980, 15 Uhr, am Domizil der Gesellschaft.

Traktanden: Die Statutarischen.

Steinhausen, den 3. Oktober 1980

Für den Verwaltungsrat:
F. Klaus

AG Hotel Alpenrose, Sils Maria

Die Aktionäre sind eingeladen zu einer

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 8. November 1980, 11 Uhr, im Hotel Maria, Sils Maria.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der Stimm- und Beschlussfähigkeit.
2. Wahl des Protokollführers und Stimmenzählers.
3. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1977.
4. Bestätigung der Kontrollstelle.
5. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1977/1978/1979;
   Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Bericht des Verwaltungsrates über den heutigen Stand in bezug auf die Neuüberbauung des Hotels Alpenrose.
7. Wahl des Verwaltungsrates auf drei Jahre.
8. Wahl der Kontrollstelle auf ein Jahr.
9. Beschlussfassung über strafrechtliche Massnahmen gegen Dr. Ing Hanns Maier, München; Bau & Touristik AG, Stans, und Zenton Bau AG, Stans.
10. Varia.

AG Hotel Alpenrose

Die Jahresrechnungen liegen beim Präsidenten Herrn Willi Moser, Fridolin Hoferstrasse 9, 6045 Meggen auf. Sie können unter dieser Adresse zur Einsichtnahme angefordert werden.

Miremont SA, La Chaux-de-Fonds

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 25 octobre 1980, à 11 h. 15, au siège social, rue du Locle 44, réception, 4e étage, 2304 La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes.
3. Rapport du vérificateur.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge aux organes responsables.
6. Réélection du conseil d'administration.
7. Réélection du vérificateur.
8. Divers.

La Chaux-de-Fonds, le 8 octobre 1980 — Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques
(Numéro de valeur 917.829)

Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son 3e dividende trimestriel pour l'exercice 1980 de US $ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 9 octobre inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève,

représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 22 octobre 1980 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) US $ 0,04725
Retenue supplémentaire d'impôts USA US $ 0,0105

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1979 (en traduction française, allemande et italienne) est disponible auprès du domicile ci-dessous.

Genève, le 3 octobre 1980

Les représentants en Suisse
Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie, 1211 Genève 11

Holding Hotec La Chaux-de-Fonds SA
La Chaux-de-Fonds

(früher Société des Garde-Temps SA)

Umtausch der Obligationen und Aktien

Die durch die Anleihensgläubigerversammlung vom 12. Dezember 1979, die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. März 1980 und die Nachlassgläubigerversammlung vom 11. März 1980 beschlossenen Massnahmen im Rahmen des Nachlassvertrages machten einen Neudruck der Obligationen und Aktien der Holding Hotec La Chaux-de-Fonds SA notwendig. Die neuen Titel sind nunmehr aus dem Druck erschienen und können ab

Freitag, 10. Oktober 1980

gegen Einlieferung der alten Obligationen und Aktien bezogen werden.

Dabei gelten folgende Umtauschverhältnisse:

A. **3¼%/6½% Anleihe 1973–88**

Jede bisherige Obligation von Fr. 1000.– Nennwert, versehen mit Coupons Nrn. 7 (1. 12. 1980) bis 15 (1. 12. 1988) wird getauscht in eine neue Obligation von Fr. 650.– Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 1. Dezember der Jahre 1980 bis 1988 sowie ein Zertifikat über 16 Inhaberaktien Holding Hotec von je Fr. 6.25 Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Dezember 1979 und jede bisherige Obligation von Fr. 5000.– Nennwert, versehen mit den vorerwähnten Coupons wird getauscht in eine neue Obligation von Fr. 3250.– Nennwert, ebenfalls versehen mit Jahrescoupons per 1. Dezember der Jahre 1980 bis 1988 sowie fünf Zertifikate über je 16 Inhaberaktien Holding Hotec von je Fr. 6.25 Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Dezember 1979

B. **Inhaberaktien**

Jede bisherige Stamminhaberaktie von Fr. 125.– Nennwert mit Dividendencoupons Nr. 7 und folgende bzw. jede bisherige Vorzugsinhaberaktie von Fr. 125.– Nennwert mit Dividendencoupons Nr. 7 und folgende wird getauscht in eine neue Inhaberaktie Holding Hotec von Fr. 6.25 Nennwert, mit Dividendencoupons Nrn. 1 bis 20 und Talon.

Der Umtausch kann bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken, spesenfrei für die Einreicher der alten Titel, vorgenommen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Volksbank
Banque Cantonal Vaudoise	Solothurner Handelsbank
MM. Lombard, Odier & Cie	Banque Cantonale Neuchâteloise

Ab Montag, 24. November 1980 gelten nur noch die neuen Titel als gute Börsenlieferung.

C. **Namenaktien**

Jede bisherige Namenaktie von Fr. 25.– Nennwert wird getauscht in eine neue Namenaktie von Fr. 1.25 Nennwert.

Die im Aktienregister der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre werden von der Gesellschaft direkt auf die Umtauschoperation aufmerksam gemacht und gebeten, ihre alten Titel bei der Gesellschaft zum Umtausch einzureichen.

Die vorerwähnten Banken stehen für allfällige zusätzliche Auskünfte im Zusammenhang mit dieser Umtauschoperation zur Verfügung.

8. Oktober 1980 — Holding Hotec La Chaux-de-Fonds SA

Valoren-Nummern:
122.950 6½% Anleihe 1973–88 alte Titel
122.952 3¼%/6½% Anleihe 1973–88 neue Titel
247.858 bisherige Stamminhaberaktien
247.859 bisherige Vorzugsinhaberaktien
247.861 neue vereinheitlichte Inhaberaktien aus Umtausch
247.857 bisherige Namenaktien
247.860 neue Namenaktien aus Umtausch

Société culturelle Al Kitab, Lausanne

Les sociétaires de la société culturelle Al Kitab, Lausanne, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 octobre 1980, à 14 h.30, à l'auberge «Sous-Bois», chemin de Boissonnet 77, 1010 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Statutaire.
2. Liquidation éventuelle ou continuation.

Le conseil d'administration

Inserate erschliessen den Markt

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Kein Preisaufschlag, deshalb sehr günstig
Ziehen auch Sie den Vergleich!

Farbbänder
für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder

	Preis je per Stück und Porto				
	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10	3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10	4.70
IBM 82 C Hermes 808 u. Remington SR 101 usw.	5.50	5.35	5.20	5.—	4.65
IBM Korrekturband 82 C	5.35	5.—	4.80	4.60	4.50

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

FLEXA

Reklame + Firmenschilder
Relief - Alu - Plastikschilder
Magnet - Schilder
PVC - Selbstkleber

FLEXA - PLAC AG
4142 Münchenstein 1
Telefon 061 46 09 89

Wir haben die sichersten Druckmethoden gegen raffinierte Fälschertricks.

Orell Füssli - die sicherste Druckerei für Wertschriften, Dokumente und Ausweise
Graphische Betriebe
Dietzingerstr. 3, 8036 Zürich, 01 33 66 11

Personenwaage mit Digitalanzeige

sehr präzise, zur Überwachung Ihres Körpergewichtes. Für Private, Ärzte, Spitäler, Schulen, Vereine.
GTSM elektronisch
Typ 708 1180.–
GTSM Schubanzeige
Typ 713 395.–
Lieferung sofort durch
Gesellschaft für Turn- und Sportanlagen GTSM
2532 Magglingen
032/23 69 03 / 01/66 11 30

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Klein-/Mittelbetrieb?
Computer-Projekt?
Konzeptentwicklung, Systemberatung, Projektleitung, Einführungsunterstützung
neutral und kostengünstig durch
OTS, Badenerstr. 370, 8004 Zürich
Telefon (01) 54 99 00

Fabrikgebäude zu verkaufen inkl. Land in Muttenz

– Büroräume	1400 m²
– Fabrikationsräume	1100 m²
– Grundstück	2432 m²

Interessenten wollen sich bitte unter Chiffre Z 03-991288 an Publicitas, 4010 Basel, melden.

Zufolge Umstellung auf EDV äusserst günstig zu verkaufen
Stielow-Adresskartenschränke
Jaeggi + Welbel AG, Direktwerbung
Buckhauserstrasse 40, Postfach, 8048 Zürich
Tel. 01 52 93 00, intern 17

In der Stadt Zürich zu verkaufen
Wohn- und Geschäftshaus
Eigenmittel: 3,5 Mio. B.R. 5,3% mit grosser Reserve.
Offerten unter Chiffre 29-91233, an Publicitas, Postfach, 8000 Zürich.

A louer
locaux 216 m²
hauteur 4 m, isolés, chauffable.
Région Estavayer-le-Lac–Payerne–Yverdon.
Accès routier.
Ecrire sous chiffre 17-28603, à Publicitas, 1701 Fribourg.

A vendre
halle-dépot
600 m², hauteur 3 m.
Isolée, chauffable.
Accès routier, 1 km gare CFF.
Située entre Oron-la-Ville et Romont.
Ecrire sous chiffre 17-28602, à Publicitas, 1701 Fribourg.

CTM Computer bieten mehr
CTM COMPUTER
Ausgezeichnete Standardprogramme
Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21